

学校代码: 10385

分类号: -----

研究生学号: 0900210010

密 级: -----



华侨大学

硕士学位论文

现代汉语问候语研究

Research on Modern Chinese greetings

作者姓名: 徐 强

指导教师: 纪秀生 教授

学 科: 中国语言文学

研究方向: 汉语言文字学

所在学院: 文 学 院

论文提交日期: 二零一二年三月十二日

学位论文独创性声明

本人声明兹呈交的学位论文是本人在导师指导下完成的研究成果。论文写作中不包含其他人已经发表或撰写过的研究内容，如参考他人或集体的科研成果，均在论文中以明确的方式说明。本人依法享有和承担由此论文所产生的权利和责任。

论文作者签名：_____ 签名日期：_____

学位论文授权使用授权声明

本人同意授权华侨大学有权保留并向国家机关或机构送交学位论文的复印件和电子版，允许学位论文被查阅和借阅。本人授权华侨大学可以将本学位论文的全部内容或部分内容编入有关数据库进行检索，可以采用影印、缩印或扫描等复制手段保存和汇编本学位论文。

论文作者签名：_____ 指导教师签名：_____

签 名 日 期：_____ 签 名 日 期：_____

摘 要

问候语是社会语言学研究的言语行为之一，也是语用学研究的对象。它主要是一种表情言语行为，也是一种礼貌策略。影响问候语的使用的因素是多种多样的，包括社会因素、环境因素和心理因素。在现实生活中，人的言语行为扮演着很重要的角色，对言语行为的研究在语用学具有重要的意义。

在汉语问候语发展的历史长河中，本文选取了现代这一时期的问候语作为研究对象，对其进行系统的考察、分析和研究。值得一提的是本文将问候语的界定进一步扩大，将广义问候语和狭义问候语同时纳入研究范围，并将问候语进行动态研究，跟以往的研究相比也是一种突破。因为国内外学者大都对狭义问候语颇感兴趣，研究深入，对广义问候语(情境问候语、身势问候语)却较少涉足。此外本论文试图揭示出现代汉语问候语的发展趋势和存在的不足之处。

总体来说，本文的主要创新之处在于：1. 选题较新，目前该领域还有很大的研究空间。特别是对现代时期广义问候语的研究尚有很大空间。2. 对现代不同时期的问候语进行纵向比较、动态研究，揭示现代各个历史时段问候语的特点，梳理问候语发展脉络，把握其发展规律。3. 明确问候语在不同时代背景下的文化内涵，总结汉语问候语研究的实践意义，填补当前汉语问候语研究领域的空白，力图研究成果能对汉语问候语有所补充。4. 推测现当代汉语问候语的发展趋势和存在的不足，为现代汉语问候语的前沿性研究做铺垫。

关键词：现代汉语 问候语 静态分析 动态分析

Abstract

Greeting is one of the speech acts that the social linguistics study on, and also a object that pragmatics focus on. It basically is a kind of expressive speech acts, and is also a kind of polite strategies. Factors that Influence greeting are various, such as social factors, environmental factors and psychological factors. Speech acts of people play a very important role in real life. Speech acts in the research of pragmatics are of great significance.

In the history of the development of Chinese greetings, the modern and contemporary Chinese greetings are chosen as research object for investigation, analysis and research in this paper. The definition of greeting is further expanded so that generalized greetings and special greetings are both included in the research scope for dynamic study, which is also a kind of breakthrough compared with previous studies. Because most scholars both at home and abroad are interested in special greetings, yet the generalized greetings (situation greetings, body languages) are less involved. In addition, the writer tries to reveal the development trend of contemporary Chinese greetings and existed deficiency in some way.

In general, the main innovation lies in: First, a new subject, there is still large study space. Especially for generalized greetings during the period of modern and contemporary times. Second, with longitudinal comparison and dynamic research among different periods of modern and contemporary greetings .The writer tries to reveal the characteristics of the greeting, comb the greeting development context, master the law of development. Third, understand cultural connotation of greetings in different background, summarize the practical significance of studying Chinese greetings, fill the blank in the field of current Chinese greeting research and add research achievements to greetings. Fourth, speculate the development trend and shortcomings of modern and contemporary Chinese greetings in order to make a way

for the advanced research on greeting.

Keywords: greetings modern and contemporary times deynamic analysis
static analysis

目录

引言	1
第一章 汉语问候语的概述	7
第一节 汉语问候语的界定	7
第二节 汉语问候语的起源	7
第三节 汉语问候语的发展	8
第二章 现代汉语问候语的静态研究	13
第一节 现代汉语问候语的类型	13
一、按照问候语的格调来分	13
二、按照问候语的使用时段来分	13
三、按照问候语的内容来分	13
第二节 现代汉语问候语的句式、语气	19
第三节 现代汉语问候语的特点	20
一、世界性	20
二、民族性	23
三、时代性	26
四、地域性	29
第四节 现代汉语问候语的功能	29
一、交际功能	29
二、识别功能	30
三、心理暗示功能	31
第三章 现代汉语问候语的动态研究	33
第一节 现代汉语问候语的语境制约因素	33
一、社会因素	33
二、其他因素	37

第二节 问候语与礼貌原则、合作原则的遵守与违背	40
一、利奇的礼貌原则	40
二、布朗和莱文森的面子理论	41
三、顾曰国的礼貌原则	42
四、格莱斯的会话合作原则	42
第三节 现代汉语问候语反映的文化内涵和民族心理	44
一、儒家思想和集体主义价值取向	44
二、宗法制度的残余	44
三、权利差距及崇拜	46
四、“以人为本”的人文关怀及“食”文化	47
第四节 现代汉语问候语的发展趋势和存在不足	49
一、发展趋势	49
二、存在不足	52
结论	55
参考文献	57
致谢	59
附录	61
<u>个人简历、在学期间发表的学术论文与研究成果</u>	63

引言

问候语,又被叫做见面语、招呼语,它言简意赅,充满生活气息和人情味。在人类的社会交际活动中发挥着巨大的作用。不同的国家、不同的民族有着迥异的文化内涵和交际习惯,但问候语却是人们日常生活不可或缺的语言形式。从人类掌握语言起,问候语就无可避免地产生了。因为在社会生产活动中,人与人之间都会以寒暄招呼开始他们的交往,以显示出他们之间的人文关怀。它有时候是一句关心的话,有时候是一个称呼,也有时候是一个会心的微笑、一个含情的点头。问候语从20世纪70年代以来受到语言学、社会学以及人类学方面的普遍关注。

首先,研究问候语有助于我们把握住社会发展的大动脉并更好地继承传统文化。语言有时像是一台摄像机,记录着五彩斑斓的生活、瞬息万变的社会和各种人生百态。因此语言的变化体现着社会的发展。那么问候语作为日常生活中人们使用最频繁的言语形式之一,社会的发展变化与人们生活方式的变化也会体现在日常的问候语当中。语言还是人类认识大自然、拓展思维、创造文明的工具,是人类交流思想、表达情感和激发共鸣的手段,更是人类积累、传播和交流文化的重要载体,是社会文化的重要组成部分。因此问候语作为日常生活中人们使用最频繁的言语形式之一,又在打招呼和嘘长问短之中体现着我国丰富的传统文化内涵和独特的社会习俗。

其次,问候语往往是个人素质的体现,是叩开人心扉的按钮。中国长期在封建社会的统治下,不免受到儒家思想熏陶,向来把礼放在首位,在社会交际中更是形成了一套习惯性礼俗语,其中就包括问候语。问候语一般有两种用意:一是仅仅出于礼貌,不需要得到对方的答复,仅仅是说明自己已注意到对方,向对方表达自己的问候,但并没有继续交谈的意图;二是问候对方,并准备与之进行进一步的谈话。“招呼”大概是开始谈话的最通常方式之一。所以,既然问候是交际的起始阶段,问候语就成为人们生活中最常用的交际口语。在中国,问候语能否得体使用也在一定程度上看出一个人是否具备应有的修养和风度。在言语

交际中礼貌地使用问候语,能够表现出说话人良好的个人品质和文化素养,并能够使说话人在社会交际中游刃有余、得心应手。

最后,问候语的使用还是时尚的标志、信息的反馈。如今的社会是一个高速发展的信息社会,人们不再像以往那样见面打招呼只停留在寒暄客套上,而是更注重在问候中传达信息、捕捉信息,以适应瞬息万变、纷繁复杂的社会。见面问候时会说:“你今天抢盐了吗?”“昨天世界杯开幕式你看了吗?”“双休日去哪儿休闲?”“最近还炒股吗?”,在表示问候的同时也传递、获得了信息。因此,在这个信息量巨大的社会,良好地使用问候语能在社会交际中体现人的丰富学识和关注焦点的敏感度,使人在交际中取得事半功倍的神奇效果。

目前汉语问候语的研究现状主要包括:汉语问候语的本体研究和与西方问候语的对比研究。其中本体研究包括历时研究和共时研究,所谓历时研究就是研究问候语的发生、发展、变化情况。

郭攀在《问候语说略》中列举出“无它”作为问候语来使用的例子。上古时期,“无它”^[1]就是“没有蛇”的意思,上古时期以“无它”作为问候语,是有着一定的必然性的,这些必然性都是与古代的社会地理环境密切相关的。郭攀还在他的论文中从周秦时期、周代至五四时期、现代汉语时期这三个时段讨论问候语的发展演变情况,并对各个时段问候语做了典型性分析。《汉语寒暄语的语用阐释》中也指出“无它乎”中的它本意是虫,它逐渐引申为灾害不祥之事。随后还相继出现了“无恙乎”“无疾乎”“无衰乎”等问候语。

杨振国在《汉语问候语的文化训释》中引用《战国策》、《左传》、《史记》、以及明清小说中的大量例证,对上古至汉魏乃至明清时期的问候语进行了举例分析和较为系统的研究。袁蕾在《当代问候语变迁的心理基础透视》中从社会变迁及人的思想观念、社会价值取向的变迁方面对问候语所谓的变迁、内容的变迁、语调的变迁、格调的变迁进行了详细的阐述。

所谓共时研究,就是对汉语问候语的界定、功能、语用特点等进行横向的研究。

关于汉语问候语的界定。陈秋娜在《汉语寒暄语的语用阐释》中把问候语分为广义问候语和狭义问候语。广义的问候语大致可分为两类。第一类:问询¹

[1] 姚孝遂. 殷墟甲骨刻辞类纂. 北京: 中华书局, 2011. 311~314

语。询问对方生活、工作方面的情况以示关心。如“最近忙吗?”、“您最近身体可好?” 第二类: 招呼语。作者又根据其语表形式细分为两类。其一为只包含对方姓氏、身份等简单信息的称谓语, 如“姓氏+职务”的称谓模式: 王处长、张医生、林经理、徐教练、马主任等; 其二为表示关切对方的简单疑问句, 作者称其为寒暄语。属无疑而问, 有时甚至是“明知故问”。不需要对方明确答复, 只是避免尴尬, 或是仅仅只想对方知道其存在, 不准备继续深入交谈。如“在修车啊?” “在吃饭啊?” 郭攀在《问候语说略》中将问候语分为三类: 1. 招呼语。就是简单的一声问候, 多是单音词。“喂” “嗨” 2. 问询语。如古代陌生人见面时姓名、籍贯、年龄、工作等方面的问询。3. 狭义问候语。这里作者又将其分为惯用问候语和情境问候语。作者还重点强调了身势问候, 如见面点头、微笑、握手、鞠躬, 将其归为广义问候语的类型。

关于问候语的功能。谢英在《试论问候语的功能》中指出问候语有交际、文化转录、心理调节等三大功能。其中交际功能就是问候语是双方进一步交谈和沟通的桥梁。对问候语首次进行整体介绍的学者——英国的 Firth 将问候语的交际功能概述分为两种: 产生注意和确认身份。文化转录功能是问候语的使用可以看出不同民族在生活习惯、社会制度和宗教信仰方面的不同。心理调节功能是指问候语的恰当使用会起到事半功倍的效果, 给听者积极的鼓励和鞭策。而不恰当的使用就可能会起到事倍功半的效果, 使听着尴尬、无奈甚至是愤怒以致谈话难以继续。

关于问候语的语用特点。陈晓燕在《当代社会招呼语分析》中指出随着交际双方身份、关系、场合的变化, 问候语也会发生相应变化。晚辈跟长辈打招呼问候是严肃的; 长辈跟晚辈打招呼问候是亲切的。上级跟下级打招呼问候是随意的; 下级跟上级打招呼是慎重的。熟人打招呼可能是调侃的、活泼的; 陌生人之间打招呼可能是拘谨的、生硬的。

汉语问候语与西方问候语的对比研究主要表现为: 田有兰在《从语用功能和结构看中英文问候语之异同》中从问候语的功能及结构入手, 探讨了英语问候语及中文问候语的异同, 以达到和交谈者建立一种融洽关系的目的。

刘炎在《英汉问候语差异及原因探讨》中深入、细致地剖析了英汉问候语在称谓、内容、句式上的差异及产生差异的原因。其中主要提到地理环境的差异、文化背景的差异及价值观取向的差异这三个方面。

凡璐在《英汉问候语及告别语分析与比较》提出语言的一个重要组成部分

就是问候语和告别语。为了使人们能够在跨文化交流中少走弯路，减少分歧，文中通过定量分析，重点探讨了中英问候语的异同。并从结构、变化等方面对问候语和告别语进行了研究。

问候语是社会语言学研究的言语行为之一，也是语用学研究的对象。它主要是一种表情言语行为，也是一种礼貌策略。影响问候语的使用的因素是多种多样的，包括社会因素、环境因素和心理因素。在现实生活中，人的言语行为扮演着很重要的角色，对言语行为的研究在语用学中具有重要的意义。国外在此领域已有一些研究，但从文献上看还不够深入和全面；国内在此领域却少有研究报道。尤其是对现当代中国大背景大环境下的问候语研究不够系统深入；对问候语的动态研究有所缺失和不足当然，问候语是一个形式较为简单、涉及面却非常广泛的一种言语交际形式，对问候语多角度的研究有待进一步深化。同时，问候语教学与对外汉语教学中的词汇及口语教学关系密切，问候语的研究对促进词汇和口语教学有着不可忽视的作用。在汉语问候语发展的历史长河中，本文选取了现代汉语问候语作为研究对象，对其进行系统的考察、分析和研究。值得一提的是本文将问候语的界定进一步扩大，将广义问候语和狭义问候语都纳入研究范围，并将问候语进行动态研究，跟以往的研究相比也是一种突破。因为国内外学者大都对狭义问候语颇感兴趣，研究深入，对广义问候语(情境问候语、身势问候语)却较少涉足。此外本论文试图揭示出现代汉语问候语的发展趋势和存在的不足之处。

总体来说，本文的研究方法主要有：

1. 静态与动态分析相结合。对于问候语本体的研究是静态的，但是这样的研究方法是片面的，问候语毕竟生成于言语交际过程中，与语境有着千丝万缕的联系，必须把问候语放在语境之中研究。因而，本文除对问候语进行静态的研究之外，还要采用动态的方法将其放置在现实的言语交际过程中，对形式要素加以功能的解释。

2. 历史比较法。问候语的发展不是一层不变的，即使是在现当代时期，各个年代的问候语也不尽相同，通过对各个时段问候语的比较，透视出各个特定年代问候语背后的社会文化氛围

3. 归纳总结法。对问候语的形式、作用、类型和发展演变规律等进行归纳总结，以期能对其能有所补充。

本文的创新之处在于：

1. 选题较新，目前该领域还有很大的研究空间。特别是对现代时期广义问候语的研究尚有很大空间。

2. 对现代不同时期的问候语进行纵向比较、动态研究，揭示现当代各个历史时段问候语的特点，梳理问候语发展脉络，把握其发展规律。

3. 明确问候语在不同时代背景下的文化内涵，总结汉语问候语研究的实践意义，填补当前汉语问候语研究领域的空白，力图研究成果能对汉语问候语有所补充。

第一章 汉语问候语的概述

第一节 汉语问候语的界定

在现代语言学中，问候语是社交——语用学范畴中的概念。但对于问候语的界定，学术界一直没有给出一个很清晰的划分。在这里，综合各家的意见，我把汉语问候语归为两大类：狭义问候语和广义问候语。狭义问候语是指我们汉语词汇中固定下来的、约定俗成的、没有什么争议的只能作为人与人之间出于礼貌的需要而使用的见面语，又常常被称为惯用问候语。如“嗨”“你好”“早上好”“晚上好”“晚安”“幸会幸会”“久仰久仰”

岫烟见了问好，说是“在园内住的日子，可以常来瞧瞧你。近来因为园内人少，一个人轻易难出来，况且咱们这里的腰门常关着，所以这些日子不得见你。今儿幸会。”《红楼梦》^[1]

广义问候语是比较复杂的问候语，它指我们见面时用于交流感情、传达关心的一切开场白方式，没有固定语表形式。如一般的问询语“你吃饭了吗？”“你去哪里啊？”“你的孩子几岁了？”见到邻居在打牌，可以客气地打招呼“王老，在玩牌啊！”甚至还包括微笑、点头、握手或拱手之类的身势问候语。

第二节 汉语问候语的起源

汉语问候是一种信号，它传达着一种友善，更传达着礼仪之邦的文明与开化。但这种信号是如何产生的呢？

自从人类的诞生，语言也就自然而然地走上了历史舞台。人是感情动物，都有情感宣泄的本能。马思洛需求层次论告诉我们：人都有社会归属感需求。人是群居动物，只有在一个集体里才有生存下去的意义，才有真正的快乐。面对神秘新奇的未知世界，远古人类一定也有属于他们的问候方式来传达他们的情感。可能是身势问候，也可能是咿呀的声音。有文献记载的我国古代最早的问

[1] 曹雪芹、高鹗。红楼梦。长春：长春出版社，2006. 347~348

候语是“无它乎”。《说文》：“它，虫也。从虫而长，象冤曲垂尾形。上古

草居患它，故相问无它乎。”意思是说古代人们见面之所以称呼“无它乎”，是因为“它”就是“蛇”。人们对蛇极其恐惧，因此见面最最关切的话题就是“你没有遇见蛇吧？”古代人们在学会造房之前，不仅充饥是个难题，生活环境也极其恶劣。“穴居而野处”（《易经·系辞》是他们的真实写照）。正所谓“野兽易躲，毒蛇难防”，加之那时医学也不发达，被毒蛇咬到无疑毙命。尤其是遇到洪水泛滥成灾时，蛇和人类一起迁徙到高原、大山甚至树上，对人类的生命安全更是造成极大威胁。甲骨卜辞中存在许多“无它”的用例。说明在遥远的商代殷王武丁年代便出现了问候语形式。

戊寅子卜:无它? 《殷墟甲骨刻辞类纂》

又因为“它”有时候又被叫做“它止”；“无”也有很多通假形式，如“弗”、“不”“勿”“未”。所以“无它”又有很多变体形式。

今乙未无止它? 《殷墟甲骨刻辞类纂》

父乙不止它? 《殷墟甲骨刻辞类纂》

随着时间的推移，“无它乎”中的“它”字意义开始泛化，逐渐引申为灾害不祥之事。“你没有遇到什么事故吧？”因此，“无它乎”便理所当然地成为古时人们使用最广和最久的问候语。。时至汉代，此问候语还零星流传。

望见吉，欲问百春无它否。《后汉书·马援传》

第三节 汉语问候语的发展

一、无恙 无衰 无伤

周秦时期,新的问候语形式“无恙”开始兴起,“无它”才渐渐淡出了人们的视线。《风俗通》云:“恙,噬虫,能食人心。古者草居,多被此毒,故相问曰‘无恙’。”后来的“恙”又泛化为灾难、忧患、不祥的意思。如今仍使用的问候语“别来无恙”便是“无恙”的现代版。

赵威后问使者曰：“岁亦无恙耶？”《战国策·齐策四》

孔子荷杖而问之，曰：“子之公不有恙乎？”《吕氏春秋·异用》

孝文皇帝后二年，使使遗匈奴书曰：“皇帝敬问匈奴大单于无恙。《史记·匈奴列传》

娘娘问道：“星主别来无恙？”宋江起身再拜道：“臣乃庶民，不敢面觑圣容”《水浒传全传》

士隐道：“贾先生别来无恙？”《红楼梦》

无独有偶，《战国策》中还出现了“无衰乎？”人们和温饱问题的斗争从古至今始终没有停止过。由于客观条件的限制、蝗虫灾害、战乱频繁等因素，古代人民饥一顿饱一顿的情况更是家常便饭。《春秋》中记载，春秋时期发生在鲁国的大饥荒就有五次（襄公24年，庄公28年，宣公10年和15年，哀公14年）。《左传》中记载这一时期各诸侯国饥荒也有二十次左右。因此人们见面打招呼总免不了问问对方的饮食情况以表关切之心。

日食饮得无衰乎？《战国策·赵策》

意思是：您的饮食没有减少吧？

先秦时期另一部伟大的史学巨著《左传》出现了“无伤乎？”春秋战国时期，风云变幻、政权交替，各诸侯国征战必不可少。因此硝烟弥漫的战场上便出现了询问对方身体是否受伤的问候语。

方事之殷也，有韎韦之跗注，君子也。识见不谷而趋，无乃伤乎？”《左传》

意思是：没有伤到你吧？

二、问好 问安 请安

“问~好(问好)”“问~安(问安)”都是问候安好的意思。“问~好(问好)”最早可以追溯到《孔子》。在孔子那个年代，问好的同时一般还要赠送对方礼品。与我们如今的问候语相比，则更显诚意和正式。唐孔颖达疏云：“礼以物遗人谓

之问。”

问人于他邦。《论语·乡党》

杂佩以问之。《诗经·郑风》

周秦以后，“问好”逐渐发展为不必再以礼物相送，直接口头称呼的问候形式。

一时进入房中，请安问好，都见过了。《红楼梦》

“问~安（问安）”最早可以追溯到庄公二十七年，只不过那时古人不叫“安”而是叫“宁”

冬，杞伯姬来，归宁也^[1]。

杜预注：“宁，问父母安否。”今人杨伯峻注曰：“宁，安也。女子出嫁，返回娘家问父母安曰归宁。”后来问安逐渐普及，成为古代最为常见的问候形式之一。

行台知不远，能使问安频。宋 梅尧臣 《送河东转运刘察院》

五四以后，现代汉语阶段，仍沿用古代的问好形式。“问~好”“问安”形式再次流行起来。

敬问近好！毛泽东《致肖军》

广也说问问您们俩的好。《鲁迅书信集》

从松树隙间穿过的阳光，就是你弟弟问安的使者。《寄小读者》

“请~安(请安)”是伴随请安礼而产生的一种问候形式，源于明代军礼。发展至清代,可以直接口称“请安”而不必行请安礼，因此“请安”变成了单纯的口头问候语形式。请安在古汉语中有三种意义：1.问好 2.请客人安坐，待客用语 3.请求安息。显然第一种意义是用来表问候的。主要用于晚辈见长辈，平辈中幼见长，奴仆见主人。

[1] 杨伯峻. 春秋左传注. 北京: 中华书局, 2009. 267~269

只见这宝玉向贾母请了安，贾母便命：“去见你娘来。”《红楼梦》
太太前乞叱名请安。鲁迅《书信集·致江绍原》

三、“食否” “吃了吗？”

古人云：“夫礼之初，始诸饮食。”意思是说表现一个人的礼貌素养，首先从关心对方的饮食做起。“食否”是北宋时期问候别人饮食的问候语，一方面是由于古代劳动人民生活艰难，问候起居饮食比较合乎常情；一方面也表明了自己的绅士风度。北宋时，陕西蓝田的吕氏兄弟重视礼仪，为使村民互帮互助，编写了中国第一本乡约——《吕氏乡约》。乡约的内容涉及日常生活各方面，其中有一条规定说的是到别人家做客，要学会察言观色。如果别人即将开饭，必须等别人吃完再进去；否则，就会给别人一种误解：你想蹭饭。明朝时，广东香山人黄佐制定了乡约《奉泉乡礼》，几乎完全以《吕氏乡约》为模板。自然少不了“吃了吗”这条规定。所直到450年前，来中国的葡萄牙传教士发现，广州人见面总是问：“食饭未晒？”到了清朝康熙年间，国泰民安，朝廷举行千叟宴招待全国各地的老人。为了感谢皇恩浩荡，但是又不懂用“食否”，老人们便纷纷用自己的方言问候皇帝。浙江的问“食掉啲”，贵州的问“企莽没”，福建的问“汝食未”，河南的问“吃罢冇”，为求统一，康熙便下令用简单明了的“吃了吗？”代替文绉绉的“食否”。这样便完成了“食否”到“吃了吗”的转变。

现当代汉语问候语是汉语问候语中的重要组成部分。研究现当代汉语问候语，必须放眼整个汉语问候语阶段。本章主要介绍汉语问候语的界定、起源、发展三个方面，为进一步深入研究现代汉语问候语做铺垫。

第二章 现代汉语问候语的静态研究

第一节 现代汉语问候语的类型

现当代汉语问候语是指“五四”以后白话文中的问候语形式。按照不同的分类标准，也可以有不同的分类方法。

一、按照问候语的格调来分

按照问候语的格调来分，可以分为通俗问候语和高雅问候语。

通俗问候语指充满生活气息的、浅显易懂的、在社会生活中人们普遍使用的问候语形式。如“吃了吗？”“在忙什么？”“近来身体怎么样？”“现在在哪里发财呀？”

高雅问候语，顾名思义，就是格调高雅，言辞文雅，具有书卷气或是由国外引进过来的的问候形式。如“幸会幸会”“久仰久仰”“恭喜恭喜”“久闻大名，如雷贯耳”“贵客登门，有失远迎”“别来无恙”“初次见面，多多关照”“你好”“早上好”“晚安”“中午好”。

士隐接着说道：“大士，真人，恭喜，贺喜！”《红楼梦》

二、按照问候语的使用时段来分

按照问候语的使用时段来分，又可以分为日常问候语和节日问候语。

日常问候语如“最近生意怎么样？”“你没下岗吧？”“这两天天气真热啊！”节日问候语主要是春节期间人们普遍使用的问候语如“万事如意”“全家幸福”“祝交好运”“新年快乐”“心想事成”。还包括各个传统节日的问候语。简单质朴的有“国庆节快乐”“七夕快乐”“中秋快乐”“端午快乐”文采斐然的有“脱去你的外衣，你那样白嫩，发着淡淡的幽香，舔一舔再咬上一口，我心飞上九霄云外，啊，粽子我的至爱！”“千里试问平安否？且把思念遥相寄。绵绵爱意与关怀，浓浓情意与祝福，中秋快乐！”“亲亲你我，私守楼阁，鹊桥之夜永定今生！”

三、按照问候语的内容来分

1.传统问候语

传统问候语是指很早就出现在人们的交际口语中，长盛不衰，有着一定的群众基础的问候语形式。如“吃了吗？”“您这是去哪儿呀？”“在忙啥呢？”我们回答可以是模糊化的。“待会就吃。”“随便逛逛，反正没事”“瞎忙”。可以是真实的。尤其是在跟熟人、亲朋之间打招呼，场合也不是很正式，人们顾忌的比较少。这类问候语在他们之间很受欢迎。话里话外流淌着淡淡的关心，蕴含着十足的默契。仿佛回到了“天下一家亲”“四海之内皆兄弟”的温馨意境中。由于这些土生土长的问候语是在中国特定的文化历史氛围中孕育出来的。外国人很少用也不懂用。因此这些家喻户晓的问候语甚至都标签化了，成了名副其实的中国式问候语。

传统问候语细分起来又可以分为以下几类：

① 关心式问候语

这类问候语指有针对性地询问对方的身体健康、学习、工作、家庭甚至年龄、姓名、籍贯等比较隐私的问题。这种问候语更诚挚、更直率、更能表达出对对方的关心程度，回答者一般很少敷衍，都是如实回答并对问候者表示谢意，进而以此作为继续交谈的理由。如：

A 这么晚还不睡啊？B 写完作业待会就睡。

A 感冒好点了吗？B 好多了。

A 几年级了啊？B 三年级了。

A 在哪里上班啊？B 棉纺厂。

② 明知故问式问候语

无疑而问，明明知道对方在做什么，刚才在做什么，即将做什么，但是仍然提问，问题没有任何深度和实际意义，也不期待对方的确切回答。对方只要心领神会便可。

如：看见邻居家的大伯在浇花，便问：“在浇花呀”。看见拿着游泳圈往家走的熟人，便问：“去游泳了？”看见拿着羽毛球往操场走的同学，便问：“去打球啊？”这一类问候语也是颇具中国特色。外国人恐怕不知道这种问候语没

有逻辑含义，只有语用意义。因此感觉问候的两个人真是过于无聊，纯属

没话找话说。

③感叹式问候语

针对对方的优良品质、德行或是良好的形象、外貌等一切值得钦佩的东西进行夸奖和赞叹从而拉近距离的一种问候方式。

勤劳是中华民族的传统美德，俗话说“早起的鸟儿有虫吃”“早起三光，晚起三慌”古代人便有闻鸡起舞的佳话。而如今人们在早上上班或者上学之前都会说：“这么早啊”或者“早啊”甚至一个“早”字便包揽了关于早上的全部问候。此外，看到认真学习的同学，我们会拍拍对方的肩膀：“这么认真啊！”看到同事领了薪酬满心欢喜的样子，我们一下子仿佛也被感染，一句“这么高兴啊”便会脱口而出。如今西方思潮的涌入使人们的心怀更加包容万象，对外貌的赞美似乎也不再排斥，我们的耳畔也会经常想起“今天你真帅啊！”“你的头发做的真漂亮”“你这条裙子真不错”等诸如此类问候语。

④诙谐式问候语

这种问候语适用于非常熟悉、关系非同一般的好友和亲戚之间，一般是同辈之间或是上级对下级之间，在随意的场合使用。话语调侃，使用戏称、昵称或者是爱称，用有悖于常理的方式问候对方。

如：“你这个臭小子，最近死哪里去了？”“你最近混得怎么样啊？”“呦，哪一阵风儿把您给吹来了？”“有一阵子不见，你是越发肥了啊！”“小妮子，你这日子过得很有滋味嘛！”

⑤称呼式问候语

众所周知，称呼通常用来召唤他人，增强问候的礼貌性。然而，称呼本身也可以作为独立的问候语使用。

A 亲属称呼语

a 直系亲属称呼语 爸爸 妈妈 爷爷 奶奶

b 旁系亲属称呼语 妹妹 姐姐 哥哥 弟弟

B 社会称呼语

a 职业称呼语 王老师 马大夫 张医生 李护士 赵记者

b 职称称呼语 钱工程师 徐教授 孙医师

c 职务称呼语 胡书记 周总理 林县长 付局长

d 身份及友邻关系称呼语 吴博士 陆学长

e 泛称称呼语

e₁ 表示第二人称的泛称称呼语（尊称）。如：阁下 足下 兄台 夫人 令郎

e₂ 反映社交关系的泛称称呼语。如：师傅 小姐 同志 先生 小朋友

e₃ 由亲属称呼语转化来的泛称称呼语。如：叔叔 阿姨 大爷 大娘 这里还可以细分为两小类。一类是直接由亲属称呼语转化而来。如对非亲属却称 叔叔 伯伯 爷爷 奶奶 一类是选取亲属称呼语中的一个词根语素，然后添上前缀“大”“老”“仁”“贤”“小”如：大叔 老伯 仁兄 贤弟 小弟弟。或者添上后缀“子”“们”如：大妹子 哥们

C姓名称呼语

a 姓氏+名字 如：胡军 范冰冰

b 姓氏前加“老”、“小”如：老李 小王

c 姓氏,主要指复姓 如：李斯 欧阳 上官

d 单名重叠 如：倩倩 洋洋 明明

e 单名加上“儿”“子”如：娟儿 兰儿 杏儿 娟子 燕子 英子

2. 新式问候语

① 外来问候语

如今城市中的青年一代知识分子受外国思潮的影响，纷纷说起了“早上好”“晚上好”“下午好”“晚安”“你好”“嗨”“很高兴认识你”其实这些问候语分别源自英语中的“Good morning”“Good afternoon”“Good evening”“Good night”“Hello”“Hi”“Glad to meet you”等等。如今的广东街头早上仍流行着这样的问候语“早晨”。外地人多少有些费解。这里的“早晨”和普通话的“早晨”不太一样。普通话“早晨”是指“从天将亮到八九点钟的一段时间”。广东话的“早晨”是指“早上好”的意思。说起这个还要追溯到十七世纪，当时英国对华贸易兴起，中英之间的交流开始增加。中英双方彼此借用对方的一些简单词汇，使用对方能理解的语法规则来实现有限的交谈。后来逐渐形成了类似于洋泾浜的这种口语。人们将其称之为“广东英语”，也就是现在的“广东番话”。当时广州人说的“好早晨”来自英语中的“Good morning”；“好晚上”来自英语中的“Good night”。后来“好早晨”被简称为“早晨”，“早晨”就这样被沿用至今了。为了区别真正意义上的“早晨”则把表示早上的“早晨”说成“晨早”。而“好夜晚”却

没有经得起时间的考验逐渐退出了历史舞台。总之，外来式问候语的使用在城市多于农村，在青年人群中多于中老年人群，在陌生人间多于熟悉人，在正式场合多于非正式场合。随着生活节奏的加快，人们的独立性增加，彼此见面问声“你好”既显得落落大方又显得亲近。

②手机问候语

这是一种全新形式的问候语，随着网络时代的到来而风靡全球，颇受年青一代的追捧。手机是展示个性、张扬自我的最好工具。人们纷纷在自己心爱的手机上设置手机开机问候语，或是把自己对亲朋好友的问候和祝福以短信的形式传达给对方。手机开机问候语如：

开开心心每一天！！ 明天会更好。(表祝福)
将减肥进行到底！再发短信就是猪。(备忘录)
除了明明，开机的都是小猪。请输入密码：(防盗)
男儿当自强。奋斗成就男人。天生我材必有用。(自勉)
今天我还活着。等待戈多。(自嘲)

短信问候语则更多，常见的有祝福短信、搞笑短信、哲理短信。

祝福短信：不管是近是远，惦记总与你见面；无论是忙是闲，思念总与你连线；日子酸酸甜甜，朋友常在心间；走过沟沟坎坎，收获情义无限。愿你的生活碧海蓝天！^[1]

搞笑短信：姜子牙八十为丞相，佘太君百岁挂帅，孙悟空五百岁西天取经，白素贞一千多岁下山谈恋爱。年轻人，你说你急什么急？^[2]

哲理短信：命运是个欺软怕硬的家伙，碰到意志坚定敢跟他叫板的人，他就会乖乖地服软；碰到缺乏自信软弱可欺的人，他就会想着法子的捉弄他。只有真正让自己强大起来，命运才会对你和颜悦色。^[3]

[1]孙建林. 开信妙语——精彩手机短信集. 上海：中国商务出版社，2011. 132~145

[2]孙建林. 开信妙语——精彩手机短信集. 上海：中国商务出版社，2011. 132~145

[3]孙建林. 开信妙语——精彩手机短信集. 上海：中国商务出版社，2011. 132~145

提示短信：“尊敬的 XX 客户，您好！欢迎来到草原明珠——锡林浩特。锡盟移动邀您领略优美的草原风光，浓郁的民族风情和悠久的蒙元文化”（移动手机漫游到归属地以外的地区）^[1]

显然，手机问候语更多融合语言艺术，多用修辞手法，句式也复杂多变，辞藻华丽又不失考究，典雅又不失造作，搞笑又不失深刻，是问候语中的集大成者。它的最大特点就是方便、快捷。古代最快也不过鸿雁传情，而如今几秒钟的工夫即可让对方感受自己的一片心意。此外，这种问候不受场合的限制，不管是对初次见面的陌生人还是对交往一般的朋友还是对交情甚好的闺蜜，都可以短信问候。由于短信问候的传达不需要双方的真实见面，具有一定的虚拟性和掩饰性。再加上短信有群发的特点，特别是遇到节日高峰期，一时间大量千篇一律的问候祝福短信会铺天盖地向我们袭来。这无疑将对我们的记忆力产生巨大考验。因此这种快餐式短信问候功效新奇、花哨有余，而深刻性不足。以上按内容分出的两大类问候语除了手机问候语外，其他都是口头问候语。值得一提的是，除了口头的问候语之外，大量非语言问候语如：书信问候语，身势、表情问候语也普遍运用在社会交际之中。

书信问候语是与口头问候语相对立的语言形式，问候语的使用也主要集中在文言书信之中。五四以来，文言书信已经逐渐被白话书信所取代，但是文言书信中常用祝福问安语仍在现代书信交往中继续使用，其典雅的措辞风格尤其使一些知识分子和台湾同胞对它情有独钟。书信问候语是很有讲究的。辈分、职业、亲疏不同，问候语的措辞也各不相同。写给长辈书信结尾的问安语：敬叩金安；写给亲友平辈：顺颂起居；写给亲友晚辈：附颂清安；写给年长女子的有：敬请坤安；写给平辈女子：静候妆祉；写给小辈女子：此询壶安。写给政、军、商界的问候语也各不相同。据说在《鲁迅杂文书信选》中，就可找到三十种不同的问候套语。解放后，江河入海，各类书信问候语仅仅用“此致敬礼”四字囊括一切，不分等级，既方便简洁又去除了陈腐气息。

身势、表情问候语可以独立存在，也可以和口头问候语一起履行着人际交流的重任。我们打招呼说声“你好”，面部表情一定不会是僵硬的、冷淡的，而

^[1]孙建林. 开信妙语——精彩手机短信集. 上海：中国商务出版社，2011. 132~145

是嘴角轻轻上扬，眼睛眯成一条缝，肌肉是松弛的，态度是和蔼的。有时还会配合上点头等肢体动作。在比较正式的场合，人们还会握手拥抱以示礼貌。追溯到中国古代，人们就有见面打招呼作揖、拱手甚至跪拜的习惯。当我们遇到不太熟悉的人、或是时间太匆忙来不及组织语言的时候，身势问候语也可以单独发挥它的功效。一个会心的微笑，一个礼貌的点头，一个善意的眼神，即使不言不语也能温暖到对方。

根据资料的掌握程度，本文将研究重点放在口头问候语上，书信问候语和身势、表情问候语将捎带介绍。

第二节 现代汉语问候语的句式、语气

现当代汉语问候语的句式一般分为问式和非问式两种。采取问式是因为不确定对方要去做什么，语气是犹豫的、不肯定的；当然这种语气较之常见的疑问句显得更加柔和。采取非问式是因为确知对方的行为目的，语气是确凿的、肯定的。

问式如：

你去哪里啊？(对方朝某个方向走)

去上学？(对方背着书包去学校)

去干活？(对方拿着锄头去农田)

非问式如：

王先生！(见到王先生)

马大爷！(见到马大爷)

很高兴见到你！(第一次见到对方)

别来无恙啊！(久别重逢)

如今人们更倾向于对外貌的、直观形象的赞美。赞美式问候也悄然而生。如“哇，你今天的皮鞋真亮！”“你今天的打扮真是迷人极了！”“你现在比以前真的瘦多了！”这类问候语往往轻松自然，多感叹句。

随着时代的发展，人们越来越注重品味、标榜个性。打招呼也逐渐告别以

往的陈词老调，清新、简洁、明快的问候语越来越多。语调也显得更加活泼，展示出年轻人非凡的自信、愉悦的心态。“Hello”（哈喽）或“hi”（嗨），语调

可以升也可以降；可以急促也可以缓慢；可以婉转起伏也可以憨厚平直。有时候，人们也会根据关系的亲疏，采用不同的语调。遇见关系一般的同事，可以问：“最近在忙些什么？”语调平和。遇见关系比较好的亲朋好友，可以问：“最近在哪里发财啊？”遇见关系甚笃的闺蜜、死党，可以问：“你这小子最近在哪里混呢？”“哟，哪阵风把您吹来了？”语调最为活泼。

第三节 现代汉语问候语的特点

一、世界性

现当代汉语问候语首先具有全世界问候语的一切普遍特征：简约性、双向性、適切性。

1. 简约性

现代的社会是一个信息的社会、忙碌的社会。人们的生活节奏逐渐加快，反映在人与人打招呼上就是短小简约，具体可以从语言形式简洁和传递信息的单一两个方面来探讨。两个熟识的人在街上相遇，可能两人都注意到对方的时间不超过二十秒，时间的短暂性要求我们要快速地对对方做出友好的反应，而且这种友好只需得到别人的承认和认可，双方心领神会即可，不需要对方唠唠叨叨、拖泥带水地啰嗦一番，因为别人对这种客套只希望点到为止。如果你一反常态突然说话变得冗长，别人可能认为你另有企图。因此人们在瞬间打招呼时，一般选用最为简单的形式负载最少量的语义内容，去传递说话者的礼貌情感。语言形式是语言内容的载体，便于交际者在较短时间内完成打招呼这种言语交际行为的语言形式一般音节数量较少，如“吃饭了吗？”“逛街去啊？”“买菜啊？”这类问候语。此外问候语的简约性还体现在问候传递信息的单一。有些问候语其实并不是真的要对方做出什么明确的答复甚至是正确的答复。还有些问候语简直是答非所问。

A：“到哪里去啊？”

B：“随便逛逛。”

A：“吃了吗？”

B :“还没有。”(如实回答)/ “吃过了。”(善意的谎言)

A：“上班去啊？”

B：“你好！”/“你到哪里啊？”/“你去干啥啊？”

从这里我们可以看出：不管人们使用什么样的问候语，问候语的具体内容是什么，而他们表达的却是同一种，那就是情感信息。问候语的语义信息、理性意义接近于零。换句话说，问候语应酬功能居多，很少传递知识信息。人们打招呼最注重的还是对方的态度、情感的交流和传递，而并不是招呼本身的真假、实用与否。虽然有些问候语的答语是虚假的、违背情理的，是和言语交际中的合作原则相抵触的，但它却符合言语交际中的另一个重要原则——礼貌原则。只要问候得到对方的肯定，双方在心灵上达成默契与沟通而不是任意一方受到冷落，内容的真假、详略已经变得不那么重要了。

2. 双向性

从社会语言学的角度来看，每个人都有期望得到别人尊重和注意的心理。每个人都表现出通过言语形式尊重别人从而让别人尊重自己的行为意识。从这种意义上来说，问候不是一种单向的语言行为，而是一种双向的沟通模式，是一种一问一答的交际行为。

A：吃过了吗？

B：吃过了，你呢？

A：王局长早！

B：早！

A：您这是去哪儿呀？

B：买菜去。

社会语言学家 Ventola 曾说过，问候语是“互应的行为”。就是说在日常生活交往中，问候的人需要得到被问候人的回应，如果得不到回应，问候人就会感觉到“丢了脸面”，因此很可能导致言语交际的失败以致双方的关系无法继续维持。著名语言学家 Goffman 说问候语打开了人与人交往的大门，问候语的接

受程度如何，直接影响到谈话是否继续，或者是进一步谈话的方向。

3. 適切性

在日常的言语交际中，人们见面打招呼虽然只是寥寥几句，但也是有讲究的。从语用学的角度来看，由于问候语遵循着言语交际的礼貌原则，从而有着较为严格的通约性，这种通约性就表现为適切性。具体表现在：问候语与交际情景相适应；与交际对象相统一；与文化背景相吻合。

问候语与交际情景相协调。这里的交际情景，主要指打招呼的双方所处的时间、地点。在城市，人们见面时会很简洁地互道一声：“你好！”或是“嗨”对方都感觉很正常。但是到了农村，你兴致勃勃地跟正在田野里下地干活的农民老伯说：“你好！”或是“嗨”，老伯肯定感觉有点唐突或是莫名其妙。因为在农村，人们见面一般总是喜欢问“你吃了吗？”“去干啥啊？”之类的话。再比如说，“忙着呢？”这句普通的话，通常用在有事可干，比较忙碌的人身上。如果选择对在上班时间偷懒，躲在别处斗地主的同事说：“忙着呢？”对方不但不会领你的情，反而认为你在想方设法地讥讽他。总之，话的使用受到了交际时空和场合的制约。因此，打招呼时只有“因地制宜”，在恰当的时间、地点作出恰当的招呼，才是明智之举。

问候语与交际对象相统一。问候是一种人们见面时自发性的反应行为。在哪里见面、什么时候见面，人们都无从得知。见面时说什么话，人们也不能像教师备课那样，事先有所准备，只能靠自己随机应变，依据不同的对象临时选用不同的话。我们的交际对象可以是亲朋好友、可以是位高权重的领导、可以是同事、也可以是不熟悉的陌生人。这时打招呼要学会“见人使舵”，不然便不会在交际中取得良好的效果。如对身体强健、气色极好的年轻人说：“近来身体可好？”显然有失妥当。对遇见关系一般的同事说：“你这小子最近死哪里去了？”对方可能心里有一种被冒犯的感觉。对遇见风华正茂的年轻女子说：“大嫂好！”显然对方心里会有疙瘩。暗想：我有那么老吗？因此打招呼，话要“因人而异”，否则不仅不能显示你的得体礼貌，反而会取得事倍功半甚至弄巧成拙的效果。

问候语与文化背景相呼应。问候语存在于人们日常生活的方方面面，语言又是文化的载体。问候语也会自觉不自觉地受到所属民族文化因素的制约从而打上本民族的烙印。不同民族的历史文化背景不同，人们对问候语的表达方式

也存在着或多或少的差异。中国人见面喜欢问“身体还好吧？”西方人却很反感这种涉及个人隐私的话题，例如英国人见面喜欢问“*It is a lovely day, is not it?*”（今天天气真不错啊）等这类天气话题来开始与对方的交谈。再比如说，中国人做客时，主人常热情款待对方“茶来了，请慢用。”而西方人则问“*coffee or milk?*”（咖啡，还是牛奶？）这两种问候习惯便折射出中国人和欧美人在饮食文化上的差异。在非语言问候语上，中外也有着很大的差异。比如说同是表达“你好”，中国人的肢体动作是举起右臂到高于脑袋的位置，然后手掌向外，左右摆动几下向对方招手示意。而英语国家的人是手掌向外上下摆动几下。同是头部姿势，中国人一般轻轻点头并伴有微笑，英语国家的人往往挤眉弄眼，甚至中国人表示同意的点头，他们却用摇头表示。同是久别重逢，英美人不管男女老少，往往会热烈拥抱甚至互相礼节性地亲吻，而中国人更倾向于握手，关系特好的年轻女性之间会选择拥抱。异性之间很少拥抱和亲吻脸颊。

二、民族性

现当代汉语问候语是整个汉民族问候语发展史上光辉夺目的一章。它满足了当代社会交往的需要，在人类日常交际中使用频繁而特殊。既然作为汉语问候语中不可分割的一部分，就自然而然地具有区别于其他民族问候语的特征。

1. 问候称谓的民族性

① 汉语自古以来就有一套非常细致、成熟的称谓体系。

《尔雅·释亲》部分，按血缘关系的不同分成宗族、母党、妻党、婚姻四个部分对中国古代的亲属称谓作了比较详细的解释，其中亲属称谓词共出现了105个。基本上每个人都能在亲属称谓中找到属于自己的位置。亲属称谓和人之间差不多是一一对应的关系，很少有交叉使用的情况。相比之下，英语中的称谓系统就简单多了。*Cousin* 在汉语中能找到很多对应词：堂兄、堂弟、表兄、表弟、堂姐、堂妹、表姐、表妹。*Uncle*在汉语里面对应：伯父、舅父、姑父、姨夫、叔父。*Aunt* 在汉语中对应：伯母、舅母、婶婶、姨母、姑母。再比如说汉语称呼对方可以用“你、您、你们”，英语仅用一个“*you*”就可以代替它们。汉语称呼对方的可以用“你的、您的、你们的”，英语仅用一个“*your*”就同样可以代替它们。

②汉语中还出现了很多用于称呼对方的敬语、昵称、转称；称呼自己的谦语等。

称呼对方的敬语有：先生、足下、阁下、君等等。称呼自己的谦语有：在下、寡人、鄙人、弟子等等。此外“老”“小”“大”是汉语中常用的表称谓的前缀，它们通常放在姓氏的前面，表示对被称呼人的尊敬和亲近之情。如“老王、大张、刘老、小李子”，而英语中却是用“Mr Miss Mrs”加在姓氏前面，只能表示被称呼人的性别，并不能读出问候人的多余的感情色彩；值得一提的是，“老王、小李子”这些在中国文化背景下显示亲密、有礼的称谓，在西方国家中却不受欢迎。他们很可能把“老”理解为“old”，把“小”理解为“young”，因此会产生不必要的麻烦和误会。再者，汉语中，我们经常用“姓氏+职业”来称谓别人以表尊敬，如张老师、赵校长等。而英语中“老师”“校长”是职业名称，不能做称呼语。如“经理，您早”不能说“Manager, good morning”。这是典型的语用错误。

汉语中还有一种是对孩子或较亲近的人的习惯称呼语，叫做昵称。昵称可以是约定俗成的，也可以根据自己的兴趣随意创造，没有什么定法，只要对方听着舒服就行。“爷、奶、爹、娘、老爸、老妈、老哥、老姐”显然比“爷爷、奶奶、爸爸、妈妈、哥哥、姐姐”听着更亲近。近年来还有港台地区从国外引进的昵称，如“爹地(daddy)、妈咪(mummy)”听起来比爸妈还亲。对最亲密的爱人可以称呼“亲爱的”“宝贝”，也可以比较委婉含蓄地称呼“猪头”“猪公”“猪婆”，尤其在农村还可以叫“死鬼”“婆娘”；或者是直接用单名称呼，“倩”“刚”等等。甚至还可以是暗语，只有情侣之间才会心知肚明。如鲁迅称许广平为H.M.D（亲爱的害马），许广平称鲁迅先生为EL.DEAR(亲爱的大象)。国人中还有称自己的孩子为“小祖宗”的现象。俗话说的好：“打是亲，骂是爱。”这种略带调侃的称呼也不能不说是一种昵称。

若是想回避直呼双方的名字，有一种称呼叫做转称。如汉语中的“孩子他爹”，“小王他妈”就是一例。

③ 亲属称呼的社会化

在西方国家，“阿姨和叔叔”这样家庭成员关系的称谓只能用于有血缘关系的亲戚之间。而在中国，用亲属称谓称呼非亲属是很普遍的现象。遇到和自己母亲年龄相仿的人，我们都可以称呼“阿姨”；遇到和自己父亲年龄相当的

人，我们可以亲切地称呼“叔叔”。遇到比自己年长的平辈称呼“大哥”“大姐”；比自己年幼的平辈叫“大妹子”“兄弟”。城市出租车的繁荣，使得“的哥”“的姐”的称呼开始盛行。推而广之，亲属称呼进一步泛化，对男性统一称为“男同胞”；对女性统一称为“女同胞”；对海外华人统一称为“海外同胞”；对关系紧密的学校称为“兄弟院校”；对发展机遇相似的城市称为“姐妹城市”等等。

2. 问候内容的民族性

汉语问候语内容比较具体，涉及面广，形式灵活，种类繁多。话里话外总是喜欢询问对方的行动去向或是个人情况，而且如果询问得越仔细，就说明对方对你的关心程度越高。如对行色匆匆的人问道：“你要去哪里啊？”“在忙些什么呢？”对正处在吃饭时间活动的人问道：“吃了没有啊？”随着时代的进步，人们相互问候的内容更是丰富多彩。“买房了吗？”“假期有没有出去玩啊？”这些问候语在我们国人看来很普通、很随意、很亲切；而在外国人眼中却是干涉个人隐私的行为。还有些问候语譬如“回来啦！”“买菜了？”“上班去？”没有实际的理性意义，只是起到问候礼貌的作用。外国人更是感觉这些分明是明知故问、没话找话说。相比之下，西方国家的人们打招呼要抽象一些，问候语大多被当作一种公式化的礼貌策略。黎明到中午吃饭前见面一般就互道“Good morning”（早上好），吃完午饭到下午六点左右见面是“Good afternoon”（下午好），下午六点左右到晚上九点左右见面是“Good evening（晚上好）”，睡觉时便说“Good night（晚安）”。第一次见面西方人喜欢用“how do you do?”或是“I am glad to meet you.”对方也是同样的回复。即使见面谈论一些其他话题，如天气、全国或地方新闻，也不问一些个人的隐私敏感话题：收入、宗教信仰、政治、年龄、婚姻状况、家庭状况等等。

3. 问候句式的民族性

①在问候天气的时候，汉语习惯用感叹句。如“看这天气恐怕是要下雨啊！”“今天天气真好啊！”而英语却很少用感叹句“**What a nice day!**”他们习惯用反意疑问句来表达对天气的赞美或厌恶，而且很少简单描述，往往会加上一些表示程度的修饰词。“**We could enjoy nice sunshine today, could not we?**”“**It is terribly rainy today, don't you think?**”再如，初次见面，中国人喜欢用感叹句“你好！你好！”或是比较文雅的语言“久仰久仰！”“幸会幸会！”而西方人喜欢

用疑问句表达说：“How do you do?”最后，中国人喜欢用问询式问候语以表达自己的关切之心，多用疑问句。“上哪儿去啊？”“吃饭了吗？”西方人喜欢用祝愿式的问候语祝福对方，多用感叹句。看到别人正在玩耍，则用“Have a good time!”如果到了吃饭时间，朋友见面可以说“Have a nice dinner!”

② 汉语问候语的答复句式也可长可短，不拘一格。一句“你去哪啊？”对方可以很模糊简略地回答“随便逛逛”“有事”“出去”，也可以具体地回答“我去菜市场买鸡蛋。”此外，受说话人表达的需要，打招呼者总是根据不同情况调整句子的重心。所以句子的结构也在不断地发生变化。可以说“你怎么了？”也可以说“怎么了你？”可以说“李大嫂，上哪里去啊？”也可以说“上哪里去啊？李大嫂”既可以说“吃了吗？”也可以说“你吃了吗？”或者是“吃了吗你？”具体使用哪一种要看说话人的表达习惯和具体语境。而英语的问候语更趋于公式化，问候形式固定单一，回答也颇为正式。如：

——hello

——hello

——How are you?

③汉语问候语中有一种形式的结构是“称呼语（姓+职业）+问候语”。我们称之为称谓型招呼语。例如：

马大娘，您早啊！

李校长好！

林医生，您好！

而在英语中，却没有“姓+职业”这种称谓型招呼语。我们普遍说的“王老师早上好”在英语中却不能说“Good morning. Teacher Wang”以此类推，英语中同样没有“Driver Liu”“Head Wu”“Editor Xu”这种称呼。

信息社会的到来，人们见面打招呼也开始讲究效率，回答也更加随意。如今人们见面，零称谓“喂”“嘿”“嗨”也开始频频挂在嘴边。特熟的朋友开始使用约定性质的问候语“忙完见”“待会call你”等等。形式多种多样。

三、时代性

随着社会的进步和时代的发展,人们接受的信息也在频繁变化和扩充,作为日常礼貌用语中重要组成部分的现当代汉语问候语也在与时俱进,不断地发生演变,真实地记录着汉民族社会历史变迁的伟大进程。

60、70年代的中国,在经济发展缓慢,社会温饱问题都解决不了的大背景下,能不能填饱肚皮就是大众关注的焦点,投射于国人潜意识中的除了“吃饭”之外,其他的一切事物都退居至次要地位。所以,无论是民与民之间,还是民与官之间,见面时第一句问候语“吃了吗?”也就具有三句话不离“吃”的意味了。其实不管是物质匮乏、缺衣少食的年代还是全球经济一体化的今天,“吃了吗?”这一经典问候语都有活跃在历史舞台。只不过饥荒的年代人们使用地更加频繁,但是我们中华民族向来推崇“民以食为天”,并且吃饭也是最贴近我们日常生活的事情。所以即使在温饱已经解决的当代,打招呼问候吃饭是一个永不落伍、常说常新的话题。然而,在这个瞬息万变的现代社会,问候语也毫无疑问地具有了时代特征,打上时代的烙印。“吃了吗?”占据半壁江山的情景已经一去不复返了。

改革开放以后,我国日益融入世界经济、文化大潮之中,随着人们素质的提高,对外交往的频繁,国外的问候语如“Hello”、“Hi”、“晚安”、“早上好”也开始越来越多地被人们使用。在建立市场经济体制的过程中,朋友见面问一声,“发财”或“哪里发财”,也是和现实生活相一致的。反映了人们渴望更大限度地获得财富,追求幸福生活的美好愿望。

譬如到了上世纪80年代,人与人再见面时,最常见的问候语莫过于“下了吗?”之类,明白人都懂得这是指发问其下海经商,“下了吗?”是发展商品经济之意的缩写或者是简称!人们通过问候“下了吗”彼此心照不宣地诠释了所有语言沟通上的累赘。当时的社会背景下,如果有谁不懂得“下了吗?”的话外之音,八成会被人视为世外桃源之人。

到了上世纪90年代,随着社会的进一步发展,亲朋好友见面的问候语又发生了变化。一般来说,大家见面爱问:“身体还好吗?”“身体健康吗?”等等。因为,经过长期打拼,体质可能有所下降。人们越来越明白身体是革命的本钱,只有身体健康才是拼搏的最佳动力。所以,彼此见面喜欢关心对方身体健康,希望大家都能长命百岁。90年代也是互联网兴起的年代,人们上班一见面便会问“昨晚你上网了吧!”上网冲浪、娱乐俨然成了时尚的标志。从那时起,员工

开始了网上办公；教师开始了网络教育；学生流行起网络学习；工人琢磨起自动操作；农民办起了网络销粮；商人搞起了电子商务。不知从何时起，人们一见面就会不由自主地问道：“今天，你抛了吗？”那是中国股票刚上市的时候，中国又迎来了牛市。于是“炒股热”在神州大地开始以掩耳不急迅雷之势狂热刮起。有的人甚至放弃了老本行，开始了专业炒股的生涯。

到了上世纪 90 年代中期，熟人相逢的第一句话常常是“搬家了吗？”那时候，中国各地开始房改，安居工程在加紧实施。随着金融业的发展与繁荣，电子货币也逐渐进入大众生活——“今天，你刷卡了吗？”其实，卡方便携带，使用快捷，我们可以直接用信用卡刷卡消费，直接用公交卡刷卡上车，直接用购物卡购物消费，直接用医保卡刷卡买药，大学生可以用校园一卡通借书、缴纳学费电费网费各种费用、进入宿舍、去校园买东西充当购物卡等等。总之，我们几乎会把一切的消费和金融都和这样那样的卡联系起来。信用卡，借记卡，健身卡，购物卡，医保卡，上班卡，公交卡，身份证，林林总总，塞满钱包口袋。曾几何时，“你下岗了吗？”成为了人们问候的主旋律。人们见面会主动关心对方的单位效益如何，以示对对方的关心。“你们单位最近有下岗的吗？”反映了人们对铁饭碗的依赖，一句问候尽显浓厚的人文关怀，使人仿佛有种冰心在玉壶的温馨感觉。

进入 21 世纪，楼市走高，人们又开始再次关注房价问题，有些日子没见的的朋友总是喜欢问“买房了吗？”，随着人们生活水平的提高，车子也不再是奢侈品的象征，寻常百姓买车也算是很普通的事了。一句句“你买车了吗？”道出了人们对如今宽裕生活的向往与期待。不知从何时起，腾讯 QQ 成了我们生活必不可少的一部分，朋友们见面会说：“今天，你上 Q 了吗？”虚拟网络为我们提供了一个感情交流的平台，各种婚恋交友网站层出不穷，令人眼花缭乱。人们通过网络还可以畅玩游戏，倾听音乐，观赏视频，搜索信息，网上购物。随之而来的一系列和网络聊天有关的词语，如雨后春笋般纷至沓来。“网虫”“黑客”“木马”等等。大概五六年前，人们见面会说：“今天，你博客了吗？”博客就是把自己的日记、心得、感受挂在网上和别人一起分享。如今，腾讯推出的偷菜活动又如如火如荼地展开了，全国上下齐偷菜已形成气候。“今天你偷了吗？”已经成为白领上班族的首选问候语。

而如今时下最新的打招呼用语是：“最近去哪玩了？”如今中国人钱包鼓了，生活富裕了，闲暇之余都会安排去一两个地方旅游以舒缓紧张的压力。许

多人借助春节、五一、国庆等黄金假期走出国门，饱览一下外面的世界。“5·12”大地震，玉树地震后，许多人见面就问“你捐了吗？”现在明星大腕们慷慨解囊，民众们也不甘落后，也算是为社会和国家贡献出自己的一份力量吧。

现代汉语问候语与以往时代相比，具有不同的特征。首先，话题不再单一局限在“吃”的方面，各种新颖话题不断涌出。其次，问候人的语气更加随意自然，语调更加抑扬顿挫，极富感情色彩。再次，实用性的问候语逐渐增加，而仅仅表现寒暄的客套话逐渐减少。最后，“周期性”问候语逐渐增加，春节期间、奥运会期间、世界杯期间、大片上映期间等等流行的问候语明显比以往有所增加。

四、地域性

方言是汉语共同语地域性差异的体现。作为语言组成部分的问候语也不可置疑地存在着地域性。例如，关于亲属称呼，各地都会存在不同的叫法。普通话称呼的“奶奶”^[8]，长沙话称作“娵娵”，南昌话称作“婆婆”，福州话称作“依嬷”，广州话称“阿嬷”，温州话称“娘娘”。普通话称呼的“女儿”，“妇女”“小女孩”在广东潮汕话中被称作“走家”“娵娘”“娵娘家”。普通话称呼的“老婆”^[9]在闽南话中叫作“牵手”。同样是称呼父亲，在北方大部分地区多称“爹”、“老爷子”；江浙地区多称“阿爹^[10]”；四川大部分地区多称“老汉儿”，贵阳大部分地区多称“老者”。而且，即使称呼相同，不同的地方含义也不一样。例如，婆婆在北京话中表示丈夫的母亲，在山西话中是外祖母的意思。

[8]刘俐李. 现代汉语方言核心词·特征词集. 长沙: 凤凰出版社, 2007. 87~94

[2]刘俐李. 现代汉语方言核心词·特征词集. 长沙: 凤凰出版社, 2007. 87~94

[3]刘俐李. 现代汉语方言核心词·特征词集. 长沙: 凤凰出版社, 2007. 87~94

第四节 现代汉语问候语的功能

一、现代汉语问候语的交际的功能

人是群居的动物，交流是我们生命中不可或缺的一部分。熟人之间通过问候可以进一步联络加深感情。著名社会语言学家 Ventola 曾经说过：“问候语最基本的功能就是人与人之间先前建立起关系的确认。”陌生人初次见面，通过问候可以建立双方的友好感情基础，为进一步深入交往做铺垫。问候他人一般有两种结果：一是双方都很忙碌，或是有任意一方处于忙碌状态，人们仅仅是为了问候而问候。问候结束，人们还是各忙各的。二是在双方都比较闲暇的时候，如都在车站等车，有较多的时间寒暄。人们运用问候语便可以起到打开话题的作用。由问候切入，谈论话题也就变得合情合理了。因此，从这种角度来说，问候是交际的起始阶段。此外，问候语能否运用的得体也是个人素质和良好修养的体现。如果在不忙的情况下见到熟人不打招呼，别人要不就说你孤僻、内向；要不就说你自视清高，目中无人。再比如说，一个喜欢打招呼热情的人和一個老实巴交语言笨拙的人去办事，在他们其他自身条件都不相上下时，善于言辞、懂得问候的人往往在办事中如鱼得水，而那些不善言辞、不懂问候的人却经常碰壁。总而言之，问候语往往是打开对方心门的一把钥匙。

二、现代汉语问候语的识别功能

大到不同的民族、地区，小到不同的行业、社会阶层、团体，他们所使用的问候语也不尽相同。通过问候语，我们可以从宏观方面识别一个人所携带的特有信息。正如通过口音来大体辨别一个人来自哪里。如果一见面便互相寒暄道：“今天你带伞了吗？”很有可能是英国人。因为那里是温带海洋性季候，经常下雨是再平常不过的事情；如果一见面双方就要热情地用“萨拉姆”（你好）向对方打招呼，那毫无疑问他们都是伊朗人；如果两人在广阔的大草原上相遇，一个人对另一个人说：“牛羊都可健康、肥壮？”这两个人很有可能是蒙古人。现当代汉语问候语同样具有识别功能。如果早上见面人们互道：“早晨”，那极有可能是广东人了，因为那是“广东英语”在历史上留下的痕迹，具有不可复制性；如果见面有事没事喜欢问：“今年的麦子有没增产啊？”这个人很有可能是农民，而且是北方农民；如果见面便激情四射地说道：“昨天中

国队又进球了!那一定是足球爱好者。”总之,问候语就像一个人的特有名片,表明了它隶属于哪个民族、哪个地区、哪个社会阶层、团体以及从事哪种行业。

三、现代汉语问候语的心理暗示功能

俗话说:“会说话的人惹人笑,不会说话的人惹人跳。”意思就是说,恰当得体的问候语能够让人身心愉悦,干劲大增;而有失妥当的问候语却会让人心生烦恼、意志消沉。问候语的心理调节作用不可小觑。有篇通讯报导:主席去看望慰问正在一线抗洪抢险的武警官兵,亲切地同他们一一握手,之后又动情地问候道:“同志们,你们辛苦了!你们为中国人民的生命和财产安全,抛头颅,洒热血,日日夜夜坚守大堤。洪水无情,人有情。党和人民感谢你们,全社会都要向你们学习。”士兵听后,立即热血沸腾,顿觉疲劳减半,继而更加满腔热情、英勇无畏地投入到抗洪抢险之中。这时主席的问候语无疑是给了战士们战胜困难的莫大的鼓舞和信心。正如另一篇报导:国家总政歌舞团一支小分队去慰问训练之余的阅兵部队,文艺演出过后,演员们一一谢幕,并向官兵们敬礼致意:“战友们辛苦了!”欣赏了演员们饱含深情的演出,官兵们心情愉悦,继而提前进入受训状态。又如和刚刚被老板辞退的朋友打招呼:“最近有没有涨工资啊?”可能无意识地会使对方自尊心受到伤害,继而没有心情再继续交谈下去。再比如,传统的语文课堂上,老师上课前一般会宣布上课,然后师生互相致意问候对方。这样的好处自然多多:集中了学生的注意力,增强了学生对教师的尊敬程度。然而随着时间的推移,尤其是高年级的同学普遍对此类问候方式感到乏味,认为其缺少新鲜感。针对这种现象,许多语文特级骨干教师开始积极改革师生问候方式,努力尝试将问候语与经典语句、名人名言结合起来,或是将当节课堂要学习的知识内容结合起来,或是根据同学们的心理状态巧妙设计问候语。例如:老师说道:“这是今天上午的最后一节课,但是我希望同学们能够把它当作第一节课,祝大家学有所得。”同学们心里也默念:老师教有所得。如此一来,同学们参与的积极性大增,兴趣和注意力都被最大限度地调动起来了。由此看出,问候语对人们心态的暗示和调节作用还是相当显著的。

任何事物都是相对静止和绝对运动的统一。静态的研究是社会科学研究中常见的研究方法。此章主要是从静态的视角来阐释现当代汉语问候语的情况。主要包括问候语的类型、特点、功能、句式和语气分类四大方面。然而,静态

研究也有不足之处。它容易将运动的东西静止化；将事物的多样性简单化。因此不利于全面、深入、客观地看待事物。下一章将从动态的视角来阐释现当代汉语问候语。

第三章 现代汉语问候语的动态研究

第一节 现代汉语问候语的语境制约因素

问候语短小精悍，浓缩的话语背后其实隐含着不少道理。我们能否运用的得体、恰当，主要取决于各种不同的语境。“语境”也就是言语环境，这一概念最早由波兰籍人类语言学家 B.Malinowski 在 1923 年提出来的。既包括语言因素，又包括非语言因素。一般认为其中语言因素是指言辞的上下文，包括书面语中的上下文和口语中的前言后语。非语言因素包括社会因素和非社会因素。影响问候语使用的因素主要是来自非语言因素方面。

一、社会因素

1. 时空

不可否认，问候语在有些时候只是人们自发性的无意识行为。语用意义大于逻辑意义，但并不是说完全没有理性意义。有些问候语只能出现在特定的时空场合，如果出现在别处，便显得不伦不类。特别是一些节日问候语，如“新春快乐”“元旦快乐”只能在特定的节日出现。还有一些问候别人“吃了没有？”“你这是去哪儿啊？”“早啊！”之类问候语，也应注意时间和场合。如果别人早起刚从卫生间出来，你突然问他：“吃了没？”对方必定一脸愕然，心情自然可想而知了；如果别人刚从外面回来，你问他：“你这是去哪儿啊？”对方必定感觉你是吃饱了撑的、明知故问；如果太阳已经早早升起，别人才刚刚起床，你走上前去问：“嗨，早！”对方不但不会心领你的好意，反而以为你在借机取笑他；如果你急匆匆地去医院看病，医院门口的两个迎宾小姐面带微笑地对你说：“欢迎光临！”你不知不觉地会心生反感。因为这不是酒店和商场，这是只有生病了才不得不去的地方。以上这些都是忽略了问候语的使用时空而制造出的令人啼笑皆非的事情。

此外，分离时间的长短也会对问候语的选择使用造成影响。一对每天都见面的熟悉朋友，见面也不过是“Hi”“早啊！”之类问候语。但是其中一个人出了趟远门，刚从北京长城回来。他们再一次见面。彼此问候却发生了变化。

A: Hi, 阿明!

B: Hi, 阿峰! 最近怎么没看见你啊? 你在忙什么?

A: 是啊, 到北京出差, 顺便游览了长城。

B: 哦? 什么时候回来的?

A: 前天晚上。

B: 感觉长城怎么样啊?

A: 雄伟极了! 不到长城非好汉, 你有空也去参观参观吧, 呵呵。

B: 有空一定。

显然, 问候的话语比平时要丰富得多。但是第二天见面又和往常一样了。彼此互说: “嘿”。

2. 场合

打招呼与自身所处的位置和周边环境也有着千丝万缕的联系。场合不同, 问候的内容与方式也会大相径庭。

如果在相对位置比较固定的地方相遇, 如候车厅里或长途汽车上, 双方就会有充足的时间问候更多的话题。尤其是两个熟悉的人在升降式电梯里相遇, 为了避免尴尬出现, 通常会多问候一些, 以打发无聊的时间。如果是在双方都在移动的前提下相遇, 便没有多少时间寒暄。如果别人正在忙碌或是焦急的状态下, 你却还在那里喋喋不休, 对方嘴里不说, 心里肯定会对你颇有不满。此外, 从打招呼所处环境的性质来分, 可以分为正式场合和非正式场合。正式场合如图书馆、自习室、会议中、法庭上, 人们尽量选用形式简单的问候语。有时在极为严肃的场合下, 由于不准高声喧哗, 人们甚至不口头问候, 微笑或者动用眼神交流完成交际行为。此外, 正式场合一般用社交语体称呼他人的全名或是用与严肃场合相适应的称呼。而在私下的非正式场合则可以叫他人的小名或昵称。例如, 一位律师和一位法官在法庭相见。

律师说: “早上好, 爸爸。”

法官说: “早上好, 小伟。”

显然在这个例子中, 律师叫法官爸爸是不恰当的。法官叫律师小伟也是不妥贴的, 因为他们处在法庭这样一个严肃的场合, 只能用社交语体“法官

大人”而不是家常语体“爸爸”。正如一个学生家长也同样是他的老师，在课堂上这个正式场合，只能称呼老师好，而非爸爸妈妈好。而在那些非正式场合，如大街上、家里、商场上，我们既可以礼节性的问候也可以嘘长问短，畅所欲言。

3. 交际者的身份地位和交际对象

“身份”是指言语交际参与者在社会中或家庭中的地位或人际关系。问候语的选择使用也会受这一因素的制约。一般对于长辈而言，传统礼乐文化在他们心中根深蒂固。他们见面一般客套话会更多些，用于打招呼的时间和精力也比年轻人更多些。年轻人在打招呼方面则更加随意，通常会说声：“你好！”有时甚至只需眼神交流即可。

双方如果是上下级的关系，处于下级的一方往往要用姓氏加上职务来称呼对方。措辞要严谨，说话要符合自己的身份。而处于上级的人接到问候后，一般回答“哎”“小李早”“小王好”例如：

王厂长，您亲自去接孩子啊？

马经理，您要亲自下厨啊？

张教授早！

徐主任好！

值得注意的是，“王厂长”“马经理”在表示尊敬的同时，也暗示着一层社会距离。我们一般不用姓氏加职务来称呼一些地位低的人，如“江农民好！”“林工人早！”等等。

最后，打招呼还要充分注重对方的个性特征。如果身处农村，遇到一位中年男农在收割麦子，显然称呼“大叔，割麦子啊？”要得体于“先生，你好！”因为先生是一种尊称，有表身份地位的社会内涵，用在朴素的农民身上，显然有些别扭。相反，如果在城市初来乍到，对道路不太熟悉找人问路，称呼一位三十来岁的时髦女性“大婶子，你好”。对方一定心里郁闷：我有那么老吗？其实，从形象上来看，三十来岁的都市女性无论从打扮、气质、衣着上来看显然比村子里的同龄农妇要显得更胜一筹。“大婶”换成“小姐”，那位女子肯定会欣然接受。

4. 交际者的生活环境

大学校园中，人才济济，书香气息浓厚。教授们见面经常互相打招呼“最近论文发了吗？”“最近有没有接新项目啊？”因为教学和科研是大学老师们最需关注的两件事。研究生们见面喜欢问候“导师选了没有啊？”“毕业论文开始动笔了吗？”大一大二的本科生们见面比较喜欢问“过了吗？”，其实是在询问对方考试的成绩有没有达到学校的规定。因为本科前两年是学习基本技能和知识，考试是检验教学成果的最好方式。大三的学生则更关心他们的实习情况，因此见到同学，必定会问：“你们实习安排了吗？”大四的毕业生经过前三年的潜心学习，该是到了厚积薄发的时候了。他们喜欢把“签了吗？”时常挂在嘴边。再比如，对于在茫茫大海上辛勤工作的航海人员来说，他们的生活空间极其狭窄，活动范围极其有限，与外界联系困难。尤其是远洋海员，有时甚至一个月才能靠岸与家人取得联系。因此他们靠岸以后的问候语最频繁的便莫过于“下地了吗？”“下面好不好玩啊？”“附近有没有电话卡卖？”“超市远不远？”可见，“隔行如隔山。”生活圈子不同，问候语也会存在如此之大的差异。

5. 交往的密切程度

俗话说：“感情深，一口闷；感情浅，舔一舔！”在人际交往中，我们也会从亲疏关系上来考虑选择用什么样的问候语。关系比较疏远，第一次见面的，我们使用问候语就比较谨慎、客套、正式。例如：

杨教授您好，很高兴认识您，我之前就听过您做的讲座，真是精彩极了！

孙先生，欢迎您来我家做客，由于时间匆忙，就做了几个小菜，您别介意啊！

欢迎李市长莅临我们小镇指导工作！如有招待不周，请见谅！

而对于关系要好的朋友、同事，就随意多了，有时还不忘调侃调侃。例如：

早起时 ——> 早啊！

忙时 ——> 在干啥？

回来时 ——> 下班啦！

此外，随着交往人感情、情绪的变化，问候对方的称呼也会发生变化。

一对夫妻，恩爱甜蜜的时候，女子称呼男子“老公”“亲爱的”；生气吵架的时候，女子叫男子“死鬼”“挨千刀的”“王八蛋”；生气过后开始进入冷战时期，女子偶尔叫男子姓名“李宏伟”；随着时间的推移，双方的坚冰开始逐渐融化，关系也在逐步缓和，女子又重新呼唤对方“大伟”“孩子他爸”。

二、其他因素

1. 性别

著名文学家曹雪芹就曾说过：“女儿是水做的，男儿是泥做的。”其实，男性和女性不仅在生理上存在巨大差异，在言语方面也毫不例外地存在差异，反应在问候语的使用上，差异仍然不小。下面这几个例子有些是本人从文学作品中摘录下来的，有些是日常生活中出现的问候语。本人试图从中找出些男女问候差异的表现和原因。表现在女性问候他人如：

亲爱的，你怎么才来啊？我都等急死了！①

你这个死鬼，跑哪里去了？一天都不见你的影子。②

吃过了吧？③

最近还好吧？④

王大娘，您亲自去买菜啊？⑤

男性问候他人如：

王先生，幸会幸会啊！⑥

师傅，给我一张发票。⑦

我的乖乖，刘经理，你最近又接了不少订单啊！⑧

①②和⑥相比，可以看出女性更倾向于使用感情色彩较浓厚的称呼修饰语。“亲爱的”、“死鬼”显然更加亲昵、随意，一般在非正式场合出现。而男性选择使用的称呼语“先生”“幸会幸会”则明显更加正式、理性。一般正式严肃场合出现较多。这和他们的性格、心理是相互呼应的。女性比较感性、柔弱、犹

豫、富有同情心、依赖性和依附性较强。她们谈论的话题大多以周围发生的事情和日常生活小事为主，喜欢向别人诉说自己的苦恼，对穿衣、打扮、逛街尤为感兴趣。而男性则比较理性、果断、独立、身份意识较强，感情不易外露，喜欢将其封存在心灵深处。谈论的话题多是工作上的事情和国家时政新闻，对游戏、电脑、运动、军事更感兴趣。

③④和⑦相比，可以看出女性打招呼以商量的语气居多。而男性则打招呼时更加爽快利落。有资料表明，“吧、呢、吗”等语气词使用频率多于男生。一方面揭示出女性说话更加谨慎，留有余地。另一方面也揭示出女性犹豫的个性、自信心的缺乏。

⑤和⑧相比，可以看出女性在打招呼时更注重问候语的礼貌功能，认为问候语能明显拉近人与人之间的距离，有效缓和交往中的尴尬气氛，是处理人际关系的润滑剂。因此，在问候语中女性更注重语言的规范性，更倾向于使用普通话，更注重语言的礼貌原则和合作原则，在交谈中更容易心平气和地倾听并且认同他人。而男性则更注重问候语的身份认同功能，更敏感于涉及对方社会地位的称呼。此外，诸如“我的乖乖”“哎呦我的妈呀”“奶奶的”属于强感叹词，多少带些暴力、淫秽成分，对人们的听觉更加有冲击力；女性则多用弱感叹词，多用委婉语，因此显得更加温文尔雅。

作为辅助口头问候语的身势问候语，男性和女性之间也会存在差异。例如同是一对久别重逢的好朋友，男性同胞们问候更倾向于热情握手、互诉衷肠，或是重重地拍拍肩膀，以示感情深厚。而女性同胞们则是喜欢给对方一个大大的深情拥抱，有时情到深处，还会情不自禁地互相亲吻脸颊。

2. 年龄

人们的年龄会在很大程度上影响他们的讲话。不同年龄的人们有不同的讲话风格。一般来说，年轻人讲话活泼、充满朝气；老年人讲话睿智、沉稳、富有哲理。因此年龄也是影响问候语选择的一个重要因素。在当今的社会，资历和经验也是人们相当推崇和重视的。年龄的增加意味着更多的权利和更高的社会地位。有时候，在打招呼的过程中，年龄的因素甚至超过了地位的因素。在当代的中国，高层主管的年龄正变得年轻化。许多年轻人身居高位，但在中国

的传统中，资格历来被高度重视，因此那些身居高位的年轻主管通常仍然会以尊敬的口吻向他们的老年下属表示致敬。因此，晚辈见到长辈，应该主动上前打招呼，语气要恭敬。例如：

爷爷，您起床了？

大娘，您早！

长辈见到晚辈，通常是等晚辈打完招呼后，从容应答“恩”。有时还会问候对方晚辈的家人“你爷爷最近血压还高吗？”“你妈妈最近在忙什么？”

再如，问候父母的时候，人们可能在不同年龄阶段使用不同的问候形式。这种现象在中国和西方国家都曾出现过。在英国，一个孩子可能在童年时期称呼他的爸爸妈妈“mummy / daddy”或是“mum / Dad”，而随着年龄的增长，孩子长大后便换称为“mother / father”。在中国，一个小孩子在他未成年的时候，称呼父母为“爸爸、妈妈”，而当他成年时，则称呼“爸、妈”。一般来说，年轻人通常使用礼貌形式而上了年纪的人一般是礼貌形式和普通形式共同使用。

3. 心态

常言道：“话不投机半句多。”由于阅历、世界观、价值观的不同，苛求每个人都能在交谈中产生共鸣，也是件不容易的事。但是察言观色这个道理许多人知道，在适当的时候说适当的话其实也能避免很多交际中的尴尬事件。当你神采飞扬，喜上眉梢的时刻，如果旁人对你打招呼，不管内容如何，你可能感觉这个人比往常亲切了许多；当你愁眉不展、垂头丧气之时，如果旁人向你问候，正好又触及了你的伤痛之处，你可能感觉又徒增了些许烦恼。因此，打招呼的时候也要留意别人的情绪和心理状态。否则反而会弄巧成拙。例如：

当别人兴高采烈、春风得意的时候——→ 什么事把你乐成这个样子？（喜悦地）

当别人愁容满面的时候——→ 怎么了？（关心地）

当别人怒发冲冠、正在气头上的时候——→ 消消火啊，惹火伤身！（温柔地）

当别人正在聚精会神地想东西——→ 想什么呢？那么专注。（好奇地）

反之，一个平时都和自己的女朋友成双入对的熟人最近突然变得形单影只

并且有些黯然落寞，如果这个时候跟他打招呼“怎么今天就你一个人啊？”对方听后可能更加郁郁寡欢。显然，面对自己女友不在身边的苦楚，不管出于何种原因，打招呼的人都应该谨慎小心，尽量避开。

第二节 问候语与礼貌原则、合作原则的遵守与违背

问候语是礼貌原则研究的重要方面。事实上，问候语使用的得当将是处理人际关系的润滑剂。

一、利奇的礼貌原则

- (1) 得体准则：.尽量使他人受损最小，受惠最大。
- (2) 慷慨准则： 尽量使自身受惠最小，受损最大。
- (3) 赞扬准则： 尽量少贬损别人，多赞誉别人。
- (4) 谦逊准则： 尽量少赞誉自己，多贬损自己。
- (5) 赞同准则： 尽量减少双方的分歧，增加双方的一致。
- (6) 同情准则： 尽量减少双方的反感，增加双方的同情。

问候语作为言语交际的普遍现象之一，自然要遵循礼貌原则，例如第一条的得体准则在汉语问候语中就得到淋漓尽致的体现。人们见面打招呼要根据时空、场合、交际对象来问候对方。尽管“吃了吗？”流行于神州大地，问候人也不是真正关心你是否进餐，有时甚至只是避免没有话题的尴尬。但是“吃了吗？”也是要根据具体场合、具体时间的。曾经有一个笑话说的就是一个人刚刚刷完牙，另一个人从他身边经过，轻描淡写地问了句：“吃了吗？”其实也只是告诉刷牙的人已经注意到他并问候他，没想到一句“吃了吗？”让刷牙的人半天摸不着头脑：吃什么？牙膏？饭？这个笑话就很有力地嘲弄了那些问候不得体的人们。此外问候的时间不对也会让人疑惑不解，如果中午十点半的时候问候别人“吃了吗？”对方就会一头雾水，因为这个时间既不是早饭过后的时间也不是中饭过后的时间，显然不得体的问候只会导致交际的失败。对于第四条的谦逊原则，汉语问候语更注重贬低自己来抬高他人，这种贬低有些甚至是不切实际的。然而外国的谦逊是减少对自己的赞扬，把更多的赞美留给他人。因此就不难理解一个老外对中国女子赞美道：“你的发型真漂亮！”中国女子却回

答：“哪里哪里，一般般，一点也不漂亮。”这在一定程度上又违背了礼貌原则的第五条赞同原则：尽量减少双方的分歧，增加双方的一致。如果换作是外国女子，一定会高兴地说“Thank you”。此外，汉语问候语中还有很多对自己的谦称和对别人的敬称也说明了中国人卑己尊人的谦逊原则。例如称自己愚（笨）、鄙（肤浅）、卑（低微）；称自己的妻子为贱内、称自己儿子是犬子。而称对方却是“阁下”“前辈”。对于第六条同情原则，汉语问候语中也有所体现。如：一辆疾驰而过的轿车突然嘎然而止，车主满脸疑惑地从车上下来，经过一番检查发现轮胎爆了。这时，一位相识的人路过，向正在苦恼的车主打招呼“怎么了？车坏了？”这种问候主要是在话语中添加了情感因素以博得对方的好感。得到了心理安慰的被问候人可以进一步提供新信息给问候人来继续交谈话，也可以点到为止，自己接着处理自己的事。这种层面就只是单纯的问候了。然而，在西方人看来，他们认为这都是微不足道的小事，别人过分干涉会让对方感觉你在怀疑他的办事能力，是侵犯隐私的举动。

二、布朗和莱文森的面子理论

布朗和莱文森认为，在日常社会交往中，人们都期待自己在公共场所中的“自我形象”也就是面子得到认可。然而与他人交际的过程中，这种形象有可能被损害，保持或增强。并且交际中的每个人都具有两种面子：积极面子和消极面子。积极面子是希望得到别人的赞同、欣赏和认可；消极面子是指不希望别人把他们的意志强加于自己身上，自己的行为不应受别人的干涉，自己的自由隐私有权得到保护。而礼貌的会话功能就在于保护面子，降低对面子的威胁程度。言语交际中的礼貌策略仅仅是一种手段，更好地达到交际目的以满足人们的面子需求才是其题中之义。因此在社会交往中要求我们既要尊重对方的积极面子，又不能使对方的消极面子受到侵害，同时也要保留自己的面子。例如汉语中的“你好”“您早”“你今天穿的裙子真是太好看了！”还有常在姓或名的前或后加某些词缀的称呼如“老王”“小明”“李老”这类问候语显然是维护了听话人的积极面子，体现出和谐友好的人际关系。而另一类问候语如“请问您贵姓？”显然是维

护了听者的消极面子，因为“请问”二字则是运用了礼貌策略以免直接接触及听者的隐私。然而，不同于布朗和莱文森的面子威胁行为理论的是，在中国人的眼中，热情地关心他人与尊重他人隐私同等重要。中国人之间打招呼经常用“吃了吗？”或“你到哪里去？”尽管这些问候语表达了关心，但却侵犯了听话者的消极面子。因此，中国的礼貌原则有着自己的特性，这一点将在下一节阐释。

三、 顾曰国的礼貌原则

何兆熊在他的礼貌学论著中指出中国语言学家对礼貌原则的研究在八十年代早期才开始出现。而在众多研究礼貌原则的语言学家中，顾曰国应当是贡献最大的一个。他发表的两篇（一篇英文版，一篇中文版）在海内外产生重大影响的论文中对布朗和莱文森的面子理论提出质疑，并在中国人交际的背景下提出了符合中国人的四点礼貌原则：1 尊敬原则 2 谦虚原则 3 态度热情原则 4 文雅原则。其中尊敬原则是指尊敬他人的面子和社会地位等。谦虚可以被看作是另一种说法的“自贬”。态度热情是指对待他人善良、体贴、好客。文雅是指自身的行为符合一定的标准。说话委婉、含蓄，禁止说脏话！其中第三条热情原则最具有中国特色，这和西方人尊重隐私的原则是背道而驰的，它严重威胁到听话人的消极面子，因此也就能说明为什么中国人见面总是说“吃了吗？”“干什么去？”而在西方人看来却是不可思议的问候话题。然而还有一些学者如郭爱先、王西成也开始质疑顾曰国的四点礼貌原则。他们认为顾先生的礼貌原则是在传统中国文化背景下提出来的。随着社会的进步发展和人们价值观的变化，越来越多的人开始把目光放在独立性上。见面时，人们不再像以往那样频繁地关注私人问题，也不会再频繁地问“你吃饭了吗？”，尤其是在城市精英之间。

四、 格莱斯的会话合作原则

“合作原则”由语言学家格赖斯在 1967 年哈佛大学的演讲中提出。演讲的一部分收录在他的著作《逻辑与会话》中。格赖斯认为，在人们交际过程中，为了保证谈话的顺利进行，双方必须共同遵守一些基本原则使得谈话顺利进

量的准则是“合作原则”的第一条准则，它要求人们说出的话不应超出所需要的信息。然而在问候语中，通常会违反这个准则，看到两个同学正在学校的操场上打羽毛球，便问候“打羽毛球啊？”看到一个小学妹正在图书馆的借书处忙着借书，便问候“借书啊？”这类问候是没有逻辑意义的，只是表明注意到了对方，证明没有冷漠地对他视而不见。问候的信息也是双方都心知肚明、不用再去追加提问的。因此，这类问候语不能不说它违背了“合作原则”的量的准则。还有一类问候语是传达的信息少于需要的信息。如一个人对正要出门的邻居说：“到哪里去啊？”对方便随意地答道：“闷，出去逛逛。”可见这个人给他邻居的信息量显然不足以回答邻居所问的问题。因此在一定程度上也没有遵循“合作原则”但是，这类问候语却大量存在于日常交往中。原因是它的存在确实起到了和谐人际关系的作用，遵循了“礼貌原则”。关于关系准则，问候语中曾有这样的情景。一个同学甲对正在自习室里苦读的另一个同学乙说：“兄弟，这么晚了，还在发奋啊？”乙回应道：“怎么，刚从电影院回来？3D电影给不给力？显然，乙不仅没有回答甲的问题，反而还抛出了一个问题反问甲。

格赖斯的合作原则理论要求我们谈话要相互配合，关系准则更是要求我们谈话要有关联性。甲和乙的谈话表面上违背了“合作原则”中的关系准则，但是却发挥了问候的功能，彼此能从对方的疑问中感受到对方的关心和注意。这就是问候语的特殊语用含义。

关于方式准则，格莱斯认为人们在交际的过程中话语要清楚明白没有歧义。问候语在这一准则上是严格遵守的。例如上面的一个例子，一学妹在图书馆的借书处忙着借书，另一个师哥在还书处还书。他们见面以后，男生向女生问候：“借书啊？”只是一句表问候的寒暄语，但是这种疑问句只有放在特殊的语言环境中，才能使逻辑意义转换为语用意义成为问候语，否则一旦脱离了特定的语境，这种疑问句就恢复了它的逻辑意义功能。例如这个学妹如果是在去图书馆的路上遇见另一位帅哥，他们见面以后，男生同样问候女生：“借书啊？”这时便不再是问候语了，而是需要对方回答的一般疑问句。因为这个学妹可能去图书馆借书也可能去图书馆还书还有可能去图书馆查资料上自习。因此，问候语的使用要注意场合、时空，甚至语气也应比一般疑问句缓和、轻柔。这样才能避免歧义以便双方更好的交流。否则这种伤及痛处的敏感话题只会让对方的情绪更加糟糕。

第三节 现代汉语问候语反映的文化内涵和民族心理

一、儒家思想和集体主义价值取向

我国漫长的封建社会中，儒家思想一直占据着统治地位。儒家思想中最重要的两个核心概念莫过于“仁”和“天人合一”。所谓的“仁”就是倡导我们要“以和为贵”“仁者爱人”“与人为善”。“天人合一”最早由庄子阐发，后经汉代思想家董仲舒完善成系统的哲学体系。“天”是指大自然；“人”是指人类；合，就是互相理解，结成友谊。只有顺从大自然规律，合理改造自然，人和自然才能长久和谐相处。西方人信奉的却是“天人两分”这一理念，他们认为只要科技的力量足够强大，就足以摆脱大自然对人类的束缚。因此在儒家思想的文化背景下，毫无疑问地会催生出集体主义的价值取向。集体主义和西方的个人主义相对立。集体主义提倡人与人之间要互帮互助、关爱体贴。个人主义却强调自我、独立、自由、权利、平等。中国人喜欢嘘寒问暖，体贴对方：“多穿点，别冻着！”“多吃点！”这在西方人眼中，就是无视对方自我的表现。他们感觉你是在以高姿态俯视他，把它当做小孩子一样教训。集体主义还倡导人们一起分享生活中的苦与乐。“事无不可与人言”是中国人经常奉行的做人处事原则。而在个人主义的西方，推崇的是个人隐私神圣不受侵犯。这就能够理解中国人为什么总是喜欢询问对方“这是去哪里啊？”“最近加班有没有奖金啊？”“最近还是一个人？”被问候的人一般都乐呵呵地回答对方。而外国人在听到“吃了吗”总是一脸迷惑：怎么？你要请我吃饭吗？听到“你今年多大了啊？”总是相当烦闷：怎么？你的鼻子怎么伸得那么长？

二、宗法制度的残余

宗法制度确立于夏朝，完备于周朝，是由氏族社会父系家长制演变而来的，是王权贵族按血缘关系分配国家权力，以便实现世代统治的一种制度。其特点是强调的家族在社会中的基本作用，认为治家和治国两者是相通的。因此在古代，家庭、家族、国家三者紧密相连。个人的命运和家族的命运也息息相关。所谓“一人得道，鸡犬升天。”“一人犯法，株连九族”我国封建时代的亲属称呼语极其丰富，最上一辈可以追溯到高祖父母、最下一辈可以延

续到云孙，中间还有祖父母、父母、兄弟、姊妹、子孙、曾孙、玄孙、来孙、仍孙等辈分。如今的社会，宗法制度早已不复存在，亲属称呼语也已经大大简化。但是仍会留下宗法制度的影子。譬如首先，亲属称呼仍然要区分宗亲和外亲，也就是内外有别，如：姑和姨对立、叔和舅对立、爷爷和外公对立、奶奶和外婆对立、侄子和外甥对立、堂哥和表哥对立等等。其次，亲属称呼语在同一辈分上也要分出先后，如大哥、二哥、三哥。最后，亲属称呼语还存在着长幼之分，年长的叫哥哥、姐姐、大伯，年幼的叫弟弟、妹妹、叔叔。而在西方国家，亲属称呼远没有中国细致。Cousin 一个单词在汉语中就能找到很多对应词：堂兄、堂弟、表兄、表弟、堂姐、堂妹、表姐、表妹。

古代的宗法制度就像一张无缝的网把人们牢牢地束缚起来。宗法制度强调“三纲五常”，所谓“三纲”指“君为臣纲，父为子纲，夫为妻纲”。其中妻对夫要绝对服从，在“男主外，女主内”的封建社会，女人没有独立的人格，地位低下，完全需要依附于男人。因此女人便沦为男人的附属品和玩物，很少有抛头露面的机会。再加上儒家文化也倡导中庸之道，由此孕育了中华民族含蓄的性格特征。“男女之间授受不亲”便是当时非夫妇关系的真实写照。如今的和谐社会，或多或少仍留下当时宗法制度的烙印。如感叹式问候语中，更倾向于对人的品德、才能、智慧的赞美而不仅仅是对外貌的评头论足。这种对外貌的直接评论在异性之间又显得更加唐突、不合时宜。而在西方国家，异性之间对外貌的彼此称赞则是非常普遍。这主要是因为基督教和天主教在西方盛行，在西方人的眼中，圣母玛利亚是至高圣洁和不容侵犯的。因此，深受宗教洗礼的他们对女性有着异样的崇拜和尊敬。男士问候交情一般的异性，可能会说：“What a nice skirt!”(你的裙子真漂亮!)如果问候交情非一般的异性，则可能会说：“What a sexy skirt!”(你的裙子真性感!)此外，我们把没有血缘关系的人也同样使用亲属称呼，如把陌生年迈的老人叫“大爷”，把和父母年龄相近的人都叫“叔叔、阿姨”，把比自己年龄小的人都叫“大妹子”。可见，中国人喜欢把对自己家人的亲情推及到和自己没有亲属关系的人身上。这也是深受传统家族制度、重亲缘人际关系影响的体现。

三、 权利差距及崇拜

在儒家思想的熏陶下，尊卑有别、长幼有序的等级制度一直贯穿着整个封建社会。“君君臣臣、父父子子”臣以君为纲，子以父为纲，妻以夫为纲，在这种等级体系下，人与人之间都是呈垂直型分布的。每个人都要按照自己的位置规范自己的一言一行以符合这个等级森严的社会。并且，在古代，社会政治的等级要高于家庭内部的等级。即使彼此有着血缘关系，如果处于晚辈的人的政治地位要高于长辈。长辈也要把晚辈当做“君”来看待。例如，红楼梦中，贾政的女儿贾元春的身份是皇帝的“妃”，因此，即使处于父亲地位的贾政也要称自己的女儿为“君”，要跪安。封建社会早已远去，但是权利等级在人们心中，总会留下痕迹。问候人与被问候人的权势关系直接影响问候语的使用。权势包括一个人在政治、经济甚至年龄上所享有的特权：上级对下级，下级对上级，平级对平级，长辈对晚辈，晚辈对长辈，平辈对平辈之间的招呼语是有所不同的。如汉语问候语喜欢在姓氏前加上“老”字来表示对对方的尊敬，“老李、老王”被称呼的人可能就三四十来岁。加上“老”字并不是说明它年龄有多大，皱纹有多深，而是表示问候人的友好和尊敬。如果是在姓氏后加上“老”字，“李老、王老”尊敬的味道就显得更浓。因为被问候者可能已经是年逾古稀的老人了。这种叫法通常用于晚辈称呼长辈。总之，“老+姓氏”或是“姓氏+老”的用法，在西方文化中则视为异类，年龄属于隐私，“老”就意味着人老珠黄、没有价值而不是受人敬重。同理，小+姓的用法在汉语中同样表示亲切，通常适用于长辈称呼晚辈，在西方国家也是行不通的。

权势的崇拜和差距还表现在人们称呼对方倾向于“姓氏+职业（职务等）”，这种称呼可以很明显体现出被称呼人的社会身份和地位。“张老师”“马主任”“王经理”甚至有时被称呼人的职务或职称是副职也被免去了“副”字。“徐副教授”说成“徐教授”“马副主任”说成“马主任”，一是发音方便，二来也是怕对方感觉你是在瞧不起他。如果是职位比较低的农民、工人、业务员、助教，人们就很少用职衔称谓称呼对方，否则会引来对方的反感。此外，在出席活动时，主持人总是按照职位的高低而不是个人喜好依次介绍嘉宾，嘉宾的位置一般也是职位高的人排在前面，职位低的人排在后面。在会议讲话时，也是按照职位的高低依次发言而不是心血来潮随意改变发言次序。可见人们对地位权势的崇拜可见一斑。在西方国家，权势差距也不可避免的存在，但是和我们相比

要小得多，西方人认为人与人之间除了职业的不同其他没有什么差别，他们以较为民主和平等的眼光来看待彼此的关系，尽量缩小权势的差距。这就能够理解西方的教授们、老人们、领导们更愿意他们的学生、子女、员工们用名字来称呼自己以示亲切。

四、“以人为本”的人文关怀及“食”文化

中国是一个传统的农业大国，自古以来，自然灾害对农业的侵袭一直没有停止过。在遥远古代，由于科技落后，人们抵抗自然灾害的能力极其有限，“靠天吃饭”成为当时不能改变的社会现实，温饱问题也成为困扰人们的头等大事。在大自然的神威下，个人的力量是多么的渺小。这种情结潜移默化地影响并孕育了中华民族的性情——重情重利、崇尚实用。其中情感的维系主要通过精神上的交流和物质上的礼尚往来。精神上的交流又主要体现在每日见面的短暂寒暄上。“你吃了吗？”自然而然地折射出古代人们对饥饿的担忧和对周围邻里的关切之心。

新中国刚成立的几十年里，百废待兴，温饱问题一仍是个焦点问题。尤其是三年经济困难时期，即1959年到1961年，由于“左倾”的错误政治路线，加上自然灾害频繁爆发和苏联背信弃义地撕毁合同，我国国民经济各部门受到战后前所未有的打击，工农业生产大幅度下降，粮食迅速减产，很多百姓因为粮食的匮乏丧失了性命。因此，“你吃了吗？”是切切实实的关心，丝毫没有随意问候寒暄的意味。到了现代农业社会，即使科技手段大大提高，即使是杂交水稻之父袁隆平的出现，也依然不能改变国家和政府对粮食问题的高度重视。我国的耕地面积虽然位居世界第四位，但是人口众多，人均耕地面积只有0.1公顷，还不足世界人均耕地面积的一半。在过去的十多年里，我国虽然以占世界百分之七的耕地成功养活了占世界百分之二十一的人口，但随着房地产的升温、建设用地的不断扩张，耕地面积不断缩小，根据2007年国土部公布的报告显示，我国在2002年度耕地面积逼近18亿亩红线。如果不加遏制任其发展，中国未来的粮食很可能要依靠进口。尤其是在农村，人们见面仍会情不自禁地打招呼：“你吃了吗？”当然，在一定程度上并不是真正关心对方是否饿着肚子，而是相当于“你好”的另一种表达方式，但是多多少少透露着些许的危机意识。

有一句话说的是“民以食为天”。中国人总把“吃”挂在嘴边。由“吃”引

出的短语也是数不胜数。比如有形容难以决断事情的俗语“食之无味，弃之可惜”；有形容官员不称职的成语“尸位素餐”；有形容人贪婪无度的俗语“吃着碗里的看着锅里的”；有形容某人具有奉献精神的话语“吃进去的是草，挤出来的是奶”；形容好事要多磨的俗语有“心急吃不了热豆腐”，此外还有“吃香”、“吃苦”、“吃官司”、“吃不消”、“啃不透”、“吃软饭的”“吃屎长大的”等等，可见“吃”已经延伸到生活的各个方面。其实仔细想想，也不是没有道理的。《礼记·礼运》中就曾认识到“饮食男女，人之大欲存焉。”中国的饮食文化渊远流长，孔子曾说过：“食，性也。”首先人们把饮食放在至关重要的位置上，饮食首先解决的是生理问题。吃饭像动物进食一样是出于人的本能。墨子又云：“食必求饱，然后求美”可见人们在茶余饭饱之后，还要不遗余力地追求饮食的美感。其中的“美”字便是个会意字，羊大为美。古人在造字之时就已经将“美”和饮食联系在一起。如今的食文化更是博大精深，妙不可言。中餐的菜肴讲究色、香、味、型俱全。那些大自然中让人赏心悦目的山川、园林、鸟兽、花草都能在小小的盘子里得以师傅们匠心独运地复原和改造。更令人叹为观止的莫过于菜肴的名称。“玉手摘桃”“游龙戏珠”“蚂蚁上树”“踏雪寻熊”“ 阳关三叠”这些和中国传统元素相结合的名字，充满情趣、诗情画意，令人流连忘返、食欲大增。中国餐馆众多，大到食府酒楼，小到街边地摊，各种营养大菜、经济小炒、风味小吃层出不穷。在国外，中国餐馆也是异常火爆，座无虚席。据保守估计，仅在纽约，中国餐馆就达五千余家。经过数千年的发展，中餐也渐成体系。根据原料、配料、烹饪方法的不同，形成了川、粤、苏、湘、闽、徽、浙等著名的八大菜系。此外随着人们生活水平的提高，人们还流行起了“食补”，开始注重“吃”的科学性、营养性、养身性。各种营养美味的保健菜系、靓汤层出不穷。例如美味与营养俱全的“鲨鱼汤”“壕干粥”“猪肚汤”“龙凤汤”。年轻爱美女士尤其喜欢用特殊饮食来达到减肥的目的。一张张减肥食谱新鲜出炉。

“吃”不仅有满足人类生理欲望、调养身体的功能，审美艺术的功能，还有交际的功能。自古以来，中国就是礼仪之邦，古代的“禮”字左边的“示”指供奉神的牌位，右边的表示盛放各种祭物的容器。《礼记·礼运》中详细讲述了古代先民祭祀鬼神的流程和方法。他们把牲畜、饭食、烈酒献给鬼神表示敬意，祈求得到神灵的眷顾和庇护。至今在偏僻的乡下，但逢红白喜事，人们都要用酒食祭祀去世的祖先来为自己祈福。贵客登门，主

人必定会拿丰盛的食物招待，不然就有招待不周之嫌。托人做事，人情世故，请客吃饭也是最普遍不过的了。饭桌上在举杯推盏、觥筹交错间，项目可能被谈成，烦心事可能被解决，喜事可能被促成，人情可能被延续。因此，平时见面亲切地招呼“你吃了吗？”便成了中华民族的“国问”，打上了鲜明的民族特色。

社会的飞速发展必定会产生出新的词汇，也必定会产生出新的问候语。但是任何一种语言现象的产生也必定来源于生活，真实折射出那个年代那个民族特定的思维模式、文化理念。汉民族的问候语作为日常交际的重要口语形式，也会深深地打上中国人注重衣食住行的行为习惯印记。而处于大西洋沿岸的岛国——英国，四周环海，由于受盛行西风控制，全年气候湿润，四季变化不明显，属温带海洋性气候。“随风潜入夜，润物细无声”的生活环境对英国人来说，是家常便饭。因此他们的民族见面打招呼问候，总会离不开天气这一摆在人们眼前的话题，因此三句话不离“带伞了吗？”也是常有的事，正如我们国人之间亲切关怀“吃了吗？”一样体现了他们民族所特有的人文关怀。

第四节 现代汉语问候语的发展趋势和存在不足

一、发展趋势

1. 实验对象、方法和内容

社会语言学认为，不同社会特征的人在语言项目的选择上可能存在差异。因此不同年龄、性别、职业身份的人在语言习惯上也存在不同。关于这一点，在第四章的第四小节已经有所论述，在这里就不做介绍。在本节里，笔者主要采用问卷调查的方式，重点调查大学校园里问候语的使用方式和频率以此试图分析出现当代汉语问候语的发展趋势。

大学生是青年一代的象征，他们有理想、有抱负、充满挑战的激情与智慧，是一个代表着祖国未来与希望的精英群体。大学校园又相当于一个小社会，也许比真正的社会相对单纯，但是面对来自五湖四海的同学，宿舍同学之间，同班同学之间，同学和老师之间，又存在着千丝万缕的联系，因此他们在使用问候语上习惯直接预示着未来问候语的趋势和走向。笔者精心制定了100份关于问候语使用情况的问卷调查，并将其在学校的图书馆、食堂、教室等公共场合任

意发放。之后，在规定的时间内又重新被收回，共收回了100份，其中97份有效。

2. 数据分析

通过问卷调查可以清晰地发现，大学生中使用“微笑”(88)、“点头”(71)、“招手”(65)的频率是最高的。这种现象的出现可能是和高速运转的社会相联系的。生活节奏的加快，人们更喜欢在忙碌之中淡淡一笑或是动用其他身势体态语如点头、招手等，这样既方便快捷省去了组织语言的过程，也落落大方显得得体，不会造成因为语境错误造成的分歧和误会。其次使用频率最高的是外来式问候语中的“Hi”“Hello”“你好”“你早”等。这主要是因为大学生处于二十岁左右的青年时期，更容易接受外界的新鲜事物。西方文化随着改革开放早已迈入我国。年轻人对情人节、圣诞节、平安夜的出现也保持相当的热情，再加上他们从上小学就开始接触英语，对英语的学习已经建成体系，简单的口语运用在他们看来也能轻车熟路。笔者通过对部分答题者的采访中也发现，他们之所以喜欢使用外来式问候语还因为使用时会有种神气感和时尚感。其中“Hi”(83)又明显比“Hello”(59)的使用频率高。原因在于“Hi”是单音节单词。“Hello”是双音节的单词，随着生活节奏的加快，相同意思的情况下，人们更倾向于使用简洁的词语来相互问候。此外“其他”这一项，也有相当的同学选择并补充(38%)，其中还有中西结合的问候语，如“Thank goodness, 终于盼到你来了。”“My god, 你正在干什么啊？”西方文化对大学生的影响可见一斑。而和外来式“Hi”“Hello”意思相当的外来翻译问候语“你好”“您好”的使用频率也不低(67)这主要是因为“你好”“您好”一般用在正式场合，虽然“Hi”很受欢迎，但是在严肃场合如代表学校接待远道而来的学者、专家，使用“Hi”显然有些不够礼貌。因为“你好/您好”一般在正式场合经常使用，因此调查中的使用人数也相当高。

相反，曾经在神州大地广泛流行的传统问候语“吃了吗”却在大学生中备受冷落，(23)通过采访得知，选择“吃了吗？”的同学只是在特定的时间(吃饭时间)、特定的场合(食堂和宿舍之间)使用的较多。其他场合使用极少。他们普遍感到“吃了吗？”过于土气、呆板，不能彰显大学生特有的精神风貌。而关心式问候语所占的比例还是相当大的。“你干嘛呢？”(59%)还有被调查者自己补充的关心式问候语也占了极大比例(76%)，可见大学生作为一个特殊

的群体，在大学这个充满人文与学术气息的氛围里，相互之间依赖性还是很大的。基本上一个宿舍、一个班级都是一个小集体，所以相互之间对于隐私这一敏感话题也不是太忌讳。问候“你干嘛呢？”比较多，也就不足为奇了。此外，被调查者自己补充的关心式问候语也占了极大比例，一般都是“签了吗？”“计算机过了吗？”“考研还是工作？”“没课啊！”之类的话语。主要是因为这些话题都和大学生的生活环境密切相关，这类的问候显得更加务实、贴切，更符合大学生的心理特征。

称谓式问候语在大学生中所占的比例和关心式问候语相当。这主要是因为以往的宗族制度消灭，人们从过去那种封闭的小群体逐渐过渡到相对开放的社群。即使在学校，人际关系也相对复杂，再加上等级制度的残留，跟比自己身份、辈分高的人打招呼尤其要注意礼节，如跟自己的老师打招呼，出于代沟和学生对老师的敬重，称谓式问候就是再合适不过的。只要称谓恰当、礼貌，不会担心因为问候话题不合适而引发尴尬和误会。对自己的同学来说，无论是否熟悉，是否有空闲，招呼一下名字表明自己已经注意到对方即可，方便快捷，容易操作。此外，评论式问候语也有一定的市场，但是毕竟使用有限。在此就不再重点分析。

问候语反映了不同历史时期社会生活主题的变迁和人们生活方式的改变，问候语本身也是一个动态的变化过程。它的使用受各种不同语境的制约而且体现着我国深厚的文化内涵和民族心理。汉语问候语自身存在着些许不足，随着西方文化的不断渗透，问候语也有向世界通用礼貌用语靠拢的趋势，但是中国传统问候语仍在和新式问候语抗争并不断丰富自己的问候语形式和内容。总而言之，汉语问候语在和外来问候语相互作用的同时呈现出异彩纷呈的问候语类型和流派。

3. 结论

“你好/您好”“早上好”这类翻译过来的问候语因为其文雅、庄重的特性在知识分子之间迅速流行。因此，随着全民文化的进一步普及和推广，这类外来式问候语的使用频率和适用范围还会进一步提高和扩大。但是诸如“Hi、Hello”之类的外来式问候语必须有一定的英语基础和使用习惯的人才会经常使用，因此从整个人群中来说，短时期内不会像在大学校园里那样频繁运用。微笑、点

头、招手等伴随式问候语虽然显得有些冷淡、疏远、不那么热情，适合初次见面的人们打招呼，但是如今越来越发达的社会，人们的自我意识愈加膨胀，“君子之交淡如水”的交往原则更加深入人心。再加上伴随式问候语自身的优点，因此伴随式问候语的使用频率也会越来越高。传递信息为主的关心式问候语也会随着社会的发展越来越多，因为随着全球经济一体化和信息社会的到来，人与人之间的合作关系进一步密切，传递信息的次数和数量也逐渐增加。人们见面打招呼也开始注重信息的交换与传递。称谓式问候语应该没有什么变化，因为我们打招呼时要把不同的招呼对象区别开来，称谓式问候必不可少。相反，随着社会的进步和发展，人们生活节奏的加快，问候语作为客套的寒暄已渐渐削弱，寒暄式问候语最典型的代表“吃了吗？”随着城市化的加快，必将逐渐丧失其以往的支配地位。

二、存在的不足

什么东西都不是十全十美的。现当代汉语问候语发展至今，自然也有着些许问题和不足。

首先，传统的现当代汉语问候语过于陈旧，需要更新。如“吃了吗？”随着人们生活水平的提高，吃的问题逐渐成为次要问题，再加上“吃了吗？”如果针对于外国来宾，可能还会造成跨文化交际的失败。因此以往主打的“吃了吗？”也开始逐渐退出历史舞台。但是也不能说“吃了吗？”一无是处，应该完全禁止。如果你真的是真心实意想请别人吃饭或者和他共进午餐的话，“吃了吗？”作为一般的疑问句还是可以考虑的。有人趣谈，如今官场中利用公款大吃大喝的现象屡禁不止，减少问候语中的“吃”字，有利于抑制腐败和转移消费热点。

其次，现当代汉语问候语的全盘西化倾向令人担忧。如今开放型的社会，西方文化的涌入和传播也不足为奇，但是对西方问候语的效仿和运用也要结合中国的实际情况。谈论天气并以此作为问候的话题导入是个不错的选择。如今的社会从“天下一家”正在向“个性独立”过渡。人们更加注重对自己隐私的保护。以天气作为问候语就显得比较中庸，不偏不倚。但是，有一些西化的问候语就显得有些牵强附会。比如说受西方问候语“Good morning” “Good afternoon” “Good evening” “Good night”影响翻译过来的问候语“早上好”“下午好”“晚上

好”“晚安”等经常用在知识分子的群体当中，新闻广播里的主持人也会将这类问候语经常挂在嘴边。一般老百姓是比较少使用的。因为“早上好”多少有点外道，不自然不亲切，不能表达人们之间互相关切的心情。而“早啊！”“早！”就显得格外友好热情。“晚安”在西方国家，亲人和亲人之间在夜晚睡觉前经常互道问候。而在我国，“晚安”很少在自家人中使用，这样反而会觉得别扭见外。因此对这类外来问候语也要谨慎使用，避免从陈旧土气的极端走向另一个全盘西化的极端。此外，还有一个有趣的现象。西方有一句“HAPPY XX”的节日问候语，如“Happy Christmas”“Happy Christmas Eve”“Happy Valentine's Day”意思分别是“圣诞节快乐”、“平安夜快乐”、“情人节快乐”。而如今的节日问候语更是被严重西化。“新年快乐”、“国庆快乐”甚至还有“端午节快乐”、“清明节快乐”就差没有七月半的“中元节快乐”了。新年和国庆快乐自然是很正常的事情，确实应该举国欢庆，但端午、清明祝福快乐就让人大为不解了。因为端午是纪念伟大诗人屈原而设立的节日，人们每当这一天都会做很多粽子喂鱼以保护屈原的尸体，所以端午节不能算上一个快乐的节日。而清明节是为亲人扫墓的日子，有句诗说的是“清明时节雨纷纷，路上行人欲断魂。”显然清明节跟快乐也沾不上边。在这里，笔者只是想说“古为今用，洋为中用”。在问候语方面，我们意识到了传统问候语的不足之处，但是在剔除糟粕的同时，并没有完全将精华吸收进而建立一个全面科学的新体系。因此如何将民族文化和时代精神相融合是当代语言学者应该急需思考的问题。

最后，汉语的称谓也存在值得人商榷的地方。这主要表现在两个方面。一方面指整个称谓系统中主要称谓环节的缺失，例如曾经有一位名牌学校的男高材生去做家教，家教的主人是一位三十多岁的时髦女性。每当这位高材生登门授课的时候，总不免觉得尴尬。因为他不知道如何称呼这位学生的家长。如果按年龄来说，这位高材生应该称“阿姨”才是。但是考虑到这位家长精于打扮，看起来顶多二十多岁，称呼“阿姨”又难为了她，但是称呼“某姐”又过于暧昧，有失体统。如果选择一个比较中性没有多余感情色彩的称呼“某女士”，但这位家长姓“朱”，“老朱”听起来又不怎么好听。而且这位家长又是家庭主妇，没有什么职业，所以也不能用职业来称呼她。左思右想，这位高材生准备用她丈夫的姓氏称呼她“刘太太”，刚要张口又感觉这个称呼太陈旧、迂腐。因为这种称呼在近代社会用的比

较多，多少有点对女性的歧视。最后，通过筛选只剩下“学生他妈”这个称呼了。显然又太下里巴人，不合时宜。因此家教干了一整个学期也没正面称呼过这位家长，顶多尴尬地微笑一下便埋头工作了。这样一来，和家长沟通也感觉阻力重重。这种现象很具有中国特色。虽然汉语称谓极其丰富，但在这个系统中，仍存在着部分的称谓的缺失，在中国仍然没有像国外“Mr.”“Miss”这样人人都能受的大众化称谓语。汉语称谓问题的另一方面表现是指称谓语使用时的混淆和滥用。这其中有一部分是社会因素造成的，中国的宗族制度由来已久，亲属称谓十分庞大。因此在使用上容易混淆。汉语中的（表/堂）叔叔、（表/堂）伯伯、（表/堂）舅父、（表/堂）姑父、（表/堂）姨夫统一对应英语中的“uncle”，因此如果见到乡下过来的远房亲戚，并且实在没有办法在短时间内把辈分排清楚的话，只能把貌似比自己父亲大些的男性亲戚叫伯伯，貌似比自己父亲小些的男性亲戚叫叔叔。也不管到底究竟是舅父、姑父还是姨夫，到底是堂的还是表的。这不能不说是汉语亲属称谓的缺陷。

此外，汉族的辈分也不是完全按照年龄来推算的，这就不难理解城市里的年轻人过年下乡到远房亲戚家做客有时就会混淆辈分，闹出笑话，有时明明才十几岁的小姑娘，就被人称作“姑姑”了。这种现象在中国还会有不少人理解，但是外国人可能对这一现象摸不着头脑。中国的等级观念也盛行已久，有些人受世俗等级观念的影响，喜欢在职务称谓语上做文章以迎合人们对权力追求的心理。曾经有则笑话就说把正局长叫“付局长”把副局长叫“郑副局长”甚至索性把副局长叫“郑局长”。听起来像是绕口令，把人弄得云里雾里的，误会也就可能就此产生。指称谓语使用时的混淆和滥用还有一部分是人为的原因。例如在学校里，学生有时将图书馆负责借还图书的人称作“老师”，其实这也是一种称谓的滥用。因为那些管理图书的人员一般是在校老师的家属，他们不一定是任职的老师。此外，医院里，人们有时将“护士”也纳入“医生”的队伍。这些都是人们没有仔细分清职业之间微小差异的后果。

结 论

本文在以往学者对汉语问候语进行本体研究的基础上，首先对汉语问候语的重要性进行了概括，进而又概述了汉语问候语的界定、起源和发展，让人们对于汉语问候语有一个初步的认识和了解。其次选取现当代汉语问候语作为研究对象，系统地介绍了现当代汉语问候语的类型、特点和功能，对其进行静态分析。再次，详细地介绍了现当代汉语问候语的语境制约因素；阐述了现当代汉语问候语与礼貌原则、合作原则的遵守与违背；诠释了现当代汉语问候语所体现的民族文化内涵；推测了现当代汉语问候语的发展趋势和存在不足。从动态分析的角度对其进行了研究。

但是，由于时间的原因和个人专业水平的限制，本文的研究仍然有一些不足之处。第一，对于现当代汉语问候语的句式、语气研究有欠缺，仍然不够详细深入；第二，通过大学生现当代汉语问候语的调查问卷得出问候语的发展趋势有一定道理但是结论分析仍然不够透彻、全面。如果问卷的发放能够更加广泛、设计的题目更加科学，那么得出的结论就会更加准确、客观；第三，提出了现当代汉语问候语的不足之处，但却没有提出行之有效的解决方案。在以后的科研道路上，我会精益求精，将现当代汉语问候语的研究一直进行下去。

参考文献

专著类:

- [1] 关世杰. 跨文化交流学. 北京: 北京大学出版社, 1995. 56~60
- [2] 赵金铭. 对外汉语教学概论. 北京: 商务印书馆, 1997. 87~91
- [3] 左思民. 汉语语用学. 郑州: 河南人民出版社, 2000. 66~70
- [4] 戴昭铭. 文化语言学导论. 北京: 语文出版社, 1996. 45~52
- [5] 陈建民. 中国语言和中国社会. 广州: 广东教育出版社, 1999. 156~178
- [6] 张欣. 中国社会文化礼俗. 上海: 上海大学出版社, 2000. 211~214
- [7] 方洲. 社交语言现用现查. 北京: 中国青年出版社, 2000. 69~78
- [8] 赵金铭. 汉语研究与对外汉语教学. 北京: 语文出版社, 1997. 23~35
- [9] 李宇明. 理论语言学教程. 武汉: 华中师范大学出版社, 1997. 220~222
- [10] 高名凯. 语言学概论. 上海: 中华书局, 1979. 156~160
- [11] 郭熙. 中国社会语言学. 杭州: 浙江大学出版社, 1996. 77~79
- [12] 邓炎昌, 刘润清. 语言与文化. 北京: 外语教学与研究出版社, 1998. 89~93
- [13] 何自然, 陈新仁. 当代语用学. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000. 61~65
- [14] 李杨. 对外汉语教学课程研究. 北京: 北京语言文化大学出版社, 1997. 143~145
- [15] 鲁健骥. 对外汉语教学思考集. 北京: 北京语言文化大学出版社, 1999. 308~313
- [16] 吕必松. 对外汉语教学研究. 北京: 北京语言大学出版社, 1993. 122~125
- [17] 于根元. 应用语言学. 北京: 商务印书馆, 1995. 59~62
- [18] 朱丽云. 中外汉语教学学会第六次学术讨论会论文选. 北京: 华语教学出版社, 1999. 144~147
- [19] 钱厚生. 英汉问候语告别语对比研究. 北京: 商务印书馆, 1996. 84~87
- [20] 孙维张, 吕明臣. 社会交际语言学. 长春: 长春大学出版社, 1996. 55~62
- [21] 胡文仲. 文化与交际. 北京: 北京外语教学与研究出版社, 1994. 46~54

论文类:

- [22] 左鸣放. 论外语教学中交际策略能力的培养. 广州: 华南理工大学学报, 2001, (3)
- [23] 李桔元. 英汉问候语的文化语用阐释. 成都: 西华大学学报, 2008, (3)

- [24] 周旋. 汉语问候语及其教学研究: [硕士学位论文]. 上海: 上海交通大学, 2007
- [25] 陈晓燕. 当代社会招呼语分析. 兰州: 西北第二民族学院学报, 2000, (4)
- [26] 陈秋娜. 汉语寒暄语的语用阐释. 柳州: 柳州职业技术学院学报, 2005, (1)
- [27] 蒋栋元. 问候语“无它乎?”的文化解读. 成都: 理工学院学报, 2008, (2)
- [28] 朱家涑. 清代的礼俗. 国学, 2007, (6)
- [29] 蓝卡佳. 手机短信息语言逻辑的偏离与语义创新. 遵义: 遵义师范学院学报, 2008, (6)
- [30] 马博森. 指称现场人物的语言策略. 洛阳: 解放军外国语学院学报, 2007, (6)
- [31] 王铁梅. 洋泾浜英语的发音方式对现代英语学习的启示. 武汉: 湖北广播电视大学学报, 2009, (1)
- [32] 李海琳. 问候语与告别语英汉对比研究. 邵阳: 邵阳学院学报, 2008, (4)
- [33] 汪文军. 中英问候语对比及跨文化交际对策. 合肥: 科教文汇, 2008, (22)
- [34] 郭攀. 问候语说略. 北京: 语言文字应用, 2003, (5)
- [35] 何玲梅. 语境的本质特征. 济南: 山东外语教学, 2004, (2)
- [36] 黄晓蕾. 问候语的变迁. 北京: 语文建设, 1997, (3)
- [37] 章礼霞. 中国问候语“你吃了吗?”的文化折射. 合肥: 合肥工业大学学社会科学版, 2004, (3)
- [38] 郭芸. 汉语称呼语的使用和变化. 兰州: 兰州交通大学学报, 2008, (5)
- [39] 孟建安, 傅碧远. 招呼语的社会因素. 呼和浩特: 语文学刊, 2000, (5)
- [40] 闫宏伟. 格赖斯会话含义理论及其影响: [硕士学位论文]. 河北: 河北大学, 2011
- [41] 宋俐频. 礼貌言行在英汉文化中的差异. 攀枝花: 攀枝花学院学报, 2006, (4)
- [42] 李君惠. 略论“三纲五常”的形成和影响. 成都: 文史杂志, 2010, (3)
- [43] 张德鑫. 对外汉语教学: 回眸与思考. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000, (2)
- [44] 张海琳. 交际礼貌的语用现象. 郑州: 河南工业大学学报, 2005, (2)
- [45] 李柏令. 汉语作为二语习得的语境习得研究刍议. 绍兴: 绍兴文理学院学报, 1996, (2)
- [46] 龙高扬. 浅析英汉问候语的不同. 南宁: 广西教育学院学报, 1999, (4)
- [47] 李悦娥, 范宏雅. 招呼语语用失误分析及策略研究. 北京: 外语与外语教学, 1998, (11)
- [48] 李明洁. 现代汉语称谓系统的分类标准与功能分析. 上海: 华东师范大学学报, 1997, (5)
- [49] 李仁善. “吃了吗”语义功能漫谈. 天津: 天津师大学报, 1992, (4)
- [50] 程棠. 对外汉语教学目的的原则方法. 北京: 华语教育出版社, 2000, (5)
- [51] 毛嘉宾. 外国人学汉语的语用失误成因探析. 昆明: 云南师范大学学报, 2003, (3)
- [52] 曲卫国, 陈流芳. 论传统的中国礼貌原则. 上海: 学术月刊, 1999, (7)
- [53] 胡明扬. 问候语的文化心理背景. 北京: 世界汉语教学, 1987, (2)

致 谢

“纸上得来终觉浅，绝知此事要躬行。”半年的论文资料搜集，半年的学术材料研读，半年的勤恳撰写。终于在这一刻取得圆满。本科时不足一万的毕业论文已经让我初尝了学术的酸甜苦辣，三年的研究生生活又让我在学术的殿堂尽情吮吸知识的甘露，聆听大师的教诲，采撷学术的硕果。我深知学术的海洋烟波浩渺，驾驶一叶扁舟向更远处漫溯是浪漫的同时也是需要探索勇气的。

转眼间三年的研究生生活伴随着毕业论文的大功告成也即将画上一个句号，心中不免感慨万千。俗话说：“独木难成林。”一篇论文的完成倾注的不光是个人的心血，更是许多良师益友关怀和支持的结晶。

在这里，我要感谢我的导师纪秀生先生。若不是纪老师见微知著，循循善诱，在课堂上一语惊醒梦中人，我也不会发现“问候语”这样一个新鲜有趣而又不乏深度的研究课题。与其说这篇论文是我呕心沥血的结果，不如说是纪老师对学术独特睿智的敏感成就了这篇论文。

在这里，我还要感谢曾经替我拨云见日、帮我指点迷津的同学岳俊峰，在论文开题之后，我的开题结果不是那么尽如人意，是他主动开导我，给我提出了宝贵的修改意见，并劝我积极和导师沟通完成

论文写作。

总之，大恩不言谢，还有室友等人的相互鼓励和打气，父母亲人的关心督促等等都是我论文创作的巨大动力。不管以后我是否有机会再次打开学术的大门，我将怀揣着你们对我的期待在未来的道路上大步流星，且行且珍惜。

徐 强

二零一二年三月于华园

附录 大学生问候语使用情况调查

本调查问卷的目的在于收集并了解大学生问候语的使用情况以作研究之用，请根据自己的情况如实回答。题目类型为选择题，单选或者多选均可。如果没有您要选的答案或者另有补充的，您还可以写在下面的横线处。谢谢您的宝贵参与！

姓名 _____ 性别 _____ 专业 _____

(1)您经常使用哪些寒暄式问候语问候自己的同学？

A吃了吗？20 B 回来了？18 C 看门啊！16 D其他—— 3 E无 44

(2)您经常使用哪些关心式问候语问候自己的同学？

A你干嘛呢？59 B挂了没？43 C 多穿点47 D其他—— 76 E无 16

(3) 您经常使用哪些外来式问候语问候自己的同学？

A Hello59 B Hi83 C早上好33 D你好/您好67 E其他 —— 38 F无 5

(4) 您经常使用哪些称谓式问候语问候自己的同学和老师？

A姓+名 (蒋某某) 49 B 名 (小丽) 64 C姓氏+职称 (某教授) 58 D 其
他 24 E无2

(5) 您经常使用哪些评论式问候语问候自己的同学？

A气色不错37 B你瘦了！32 C你新做的发型好可爱！36D其他—— 32 E无12

(6) 您经常使用哪些伴随语言式问候语问候自己的同学？

A点头71 B微笑88 C招手65 D其他—— 26 E无 6

个人简历、在学期间发表的学术论文与研究成果

一、个人简历

徐强，女，汉族，1987年6月23日出生于河南信阳。2005至2009年就读于河南大学文学院汉语言文学专业，于2009年6月25日毕业，获河南大学文学学士学位。2009年9月至今就读于华侨大学文学院汉语言文字学专业，继续攻读硕士学位。

二、在学期间发表的学术论文

- [1] 徐强. 崭新的视角 别样的探索——《传播语言学》评介 [J]. 文艺生活, 2011, (5).